



Народное слово

Узбекистан —
государство
с великим
будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: HC.uzpak.uz • E-mail: slovo@uzpak.uz • 9 сентября 2003 года, N 185-186 (3277-3278)

Вторник

КОРОЛЬ МАЛАЙЗИИ В УЗБЕКИСТАНЕ

Король Малайзии Его Величество Янг Ди-Пертуан Агонг XII Туанку Сайед Сираджуддин Сайед Путра Джамалуллайл 7 сентября прибыл в Узбекистан с государственным визитом



Азии Малайзия одной из первых признала независимость Узбекистана. Когда в июне 1992 года Президент Ислам Каримов побывал в этой стране с официальным визитом, были приняты важные документы, регулирующие двусторонние отношения. В апреле 1993 года Премьер-министр Махатхир Мухаммад посетил Узбекистан, и в ходе его визита еще более укрепилась правовая основа отношений. Прочный правовой фундамент создал возможность для осуществления обмена правительственными делегациями, развития сотрудничества между министерствами и ведомствами, деловыми и научными кругами.

В настоящее время узбекско-малайзийские отношения активно развиваются во всех сферах. Несмотря на достаточно большое расстояние, разделяющее нас с точки зрения географического положения, обе страны стремятся развивать торгово-экономические связи, увеличивать объемы товарооборота. Сейчас в Узбекистане при участии инвесторов из Малайзии созданы и действуют 18 совместных предприятий. Особенно известны в нашей стране такие предприятия, как «Hotel Uzbekistan», «Uzbekleasing international».

Широко развиваются взаимодействия в области культуры, науки и образования. В 1998 году было создано общество дружбы «Узбекистан—Малайзия». Подписаны меморандумы между академиями, высшими учебными заведениями двух стран. Малайзийские музыканты и певцы — постоянные участники Международного музыкального фестиваля «Шарк тароналари».

Вместе с тем есть еще немало возможностей для дальнейшего развития сотрудничества в торгово-экономической и политической сферах, в области науки и образования.

Малайзия входит в число государств, получивших название «Азиатские тигры». Опираясь на эффективную экономическую модель Японии, Малайзия достигла больших успехов в деле привлечения зарубежных технологий и инвестиций, освоения передового опыта государств с развитой промышленностью, выпуска импортзамещающей продукции и повышения экспортного потенциала, модернизации экономики в результате общественно-политической стабильности, развития социальной сферы. В середине 90-х годов прошлого столетия Малайзия получила одно из ведущих мест среди государств, развивающихся по

макроэкономическим показателям, и достигла уровня некоторых развитых стран. Несмотря на то, что произошедший в 1997 году экономический кризис в странах Юго-Восточной Азии оказал негативное воздействие и на развитие Малайзии, страна за короткий срок смогла справиться с его последствиями. В прошлом году был отмечен рост внутреннего валового продукта на 4,2 процента.

В Малайзии хорошо развита перерабатывающая промышленность. На эту сферу, которая в основном выпускает электронику и электротехническую продукцию, приходится 30,1 процента внутреннего валового продукта. Наряду с этим развиты химическая, пищевая промышленности, отрасли металлопереработки, производства транспортного оборудования. В стране функционируют три национальные автомобилестроительные компании — «Протон», «Перодуа» и «Хайком».

Уместно отметить общность взглядов сторон в политической сфере на многие международные проблемы. Наши государства, согласованно действуя в рамках международных организаций, поддерживают инициативы сторон. В настоящее время Малайзия руководит Движением неприсоединения. Со следующего месяца примет также председательство в Организации исламской конференции.

Все это свидетельствует о том, что существует немало возможностей для поднятия сотрудничества между нашими странами на новый уровень. Ислам Каримов в ходе беседы в резиденции Дурмень отметил заинтересованность во всестороннем развитии партнерства Узбекистана с Малайзией и выразил уверенность, что визит Короля создаст для этого новые перспективы.

Король Малайзии Туанку Сайед Сираджуддин Джамалуллайл в тот же день посетил Государственный музей истории Темиридузов, осмотрел экспонаты, рассказывающие о жизни Сахибкрана Амира Темира и его потомков. Оставил памятную запись в Книге почетных гостей музея.

Высокий гость провел встречи в Духовном управлении мусульман Узбекистана и Ташкентском Исламском университете.

Визит Короля Малайзии в Узбекистан продолжается.

Анвар БОБОЕВ,
корр. УзА.

Фото
Дильшода ЮСУПОВА,
УзА.

ПРИЕМ В РЕЗИДЕНЦИИ ОКСАРОЙ

Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 5 сентября в резиденции Оксарой принял прибывших в нашу страну для участия в заседании Совета министров иностранных дел Шанхайской организации сотрудничества (ШОС) министра иностранных дел России Игоря Иванова, Китая — Ли Чжаосина, Казахстана — Касым-Жомарта Токаева, Кыргызстана — Аскара Айтматова и Таджикистана — Талбака Назарова.

Глава государства отметил, что это заседание Совета министров иностранных дел важно тем, что вопросы, внесенные в повестку дня, направлены на ускорение процесса формирования ШОС. Он подчеркнул, что данное событие свидетельствует о последовательном выполнении поставленных перед организацией задач.

Активное развитие Шанхайской организации сотрудничества свидетельствует о единстве взглядов и позиций государств-членов этой организации. Она нацелена на решение не только проблем

безопасности, но и вопросов многостороннего развития торгово-экономического, научно-технического сотрудничества на огромной территории в масштабах ШОС. И, естественно, что ее авторитет возрастает и на международной политической арене.

В Ташкенте состоялось первое заседание Совета министров иностранных дел ШОС. Министры обсудили вопросы, связанные с практической реализацией соглашений, достигнутых в мае на Московском саммите руководителей государств. Подвели итоги организационной работы, связанной с завершением формирования ШОС. Можно сделать вывод, что с этой точки зрения Ташкентское заседание совета прошло успешно.

На встрече в резиденции Оксарой состоялся обмен мнениями о дальнейшем развитии ШОС, возможности расширения всестороннего сотрудничества в рамках организации, по другим, интересовавшим стороны вопросам.

УзА.

ШОС: ТАШКЕНТСКАЯ ВСТРЕЧА МИНИСТРОВ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ

В столичной гостинице «Интерконтиненталь» под председательством Узбекистана состоялось внеочередное заседание Совета министров иностранных дел государств-членов Шанхайской организации сотрудничества (ШОС).

В заседании приняли участие министр иностранных дел Узбекистана С. Сафоев, Казахстана — К. Токаев, Китая — Ли Чжаосин, Кыргызстана — А. Айтматов, России — И. Иванов и Таджикистана — Т. Назаров.

На международной арене возрастает авторитет Шанхайской организации сотрудничества, созданной в китайском городе Шанхай 15 июня 2001 года. Данная группа государств ставит перед собой такие актуальные задачи, как поиск решения глобальных вопросов совместной борьбы с терроризмом, сепаратизмом, экстремизмом, незаконным оборотом наркотических веществ и оружия, обеспечения в регионе и во всем мире безопасности и стабильности. Именно поэтому мировое сообщество приветствует создание ШОС и поставленные перед ней глобальные задачи. Ярким тому свидетельством является проявление многими странами и международными организациями интерес к сотрудничеству с ШОС.

До нынешнего момента ШОС занималась организационными вопросами. Теперь дело — за практическими действиями. Для этой цели достигнута договоренность о создании в городе Пекине постоянного органа ШОС — Секретариата и с января будущего года — Исполкома регионального антитеррористического центра в Ташкенте. Как сообщил министр иностранных дел Узбекистана, вскоре в Ташкенте состоится первое заседание Совета данного центра.

В Ташкентском форуме главы внешнеполитических ведомств шести стран рассмотрели вопросы по реализации задач, выдвинутых на Московском саммите в мае этого года. На заседании также было уделено особое внимание вопросу подготовки к будущему Пекинскому заседанию руководителей правительств стран-членов ШОС. На нем будут рассмотрены важные вопросы, связанные с расширением экономических связей, в частности, шестисторонним сотрудничеством в таких сферах, как транспорт, коммуникации, технологии и привлечение инвестиций.

В Ташкентском форуме участники обменялись мнениями по актуальным международным проблемам. В частности, особо подчеркивалась заинтересован-

ность сторон в превращении Центральной Азии в мирный и стабильный регион мира. Отмечалось, что в этом отношении большую значимость приобретает практическая реализация Хартии ШОС и вопросов, предусмотренных в совместном коммюнике глав государств-членов.

На заседании высказывались мнения о ситуации в Афганистане, процессе восстановления Ирака, мирном урегулировании ядерной проблемы на Корейском полуострове и реализации плана «Дорожная карта», направленного на решение конфликта на Ближнем Востоке. Отмечалось, что взгляды сторон по данным вопросам совпадают.

Министры подписали протокол о внесении изменений в Шанхайскую конвенцию о борьбе с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом, подписанную 15 июня 2001 года, в Хартию ШОС и Соглашение между государствами-членами ШОС о региональной антитеррористической структуре, утвержденные 7 июня 2002 года в городе Санкт-Петербурге. Также было принято Совместное итоговое коммюнике по рассмотренным на Ташкентском форуме вопросам.

Саидмурод РАХИМОВ,
корр. УзА.

Саидмурод РАХИМОВ,
корр. УзА.

ПОДПИСАНЫ ДОКУМЕНТЫ

В столице подписаны протоколы по обмену ратификационными грамотами договоров, подписанных 16 ноября 2001 года между Республикой Узбекистан и Республикой Казахстан об узбекско-казахстанской Государственной границе и 9 сентября 2002 года — об отдельных участках узбекско-казахстанской Государственной границы.

Документы подписали министр иностранных дел Республики Узбекистан С. Сафоев и глава внешнеполитического ведомства Республики Казахстан К. Токаев.

Саидмурод РАХИМОВ,
корр. УзА.

ЗАСЕДАНИЕ РЕСПУБЛИКАНСКОЙ КОМИССИИ

В Бекабаде состоялось очередное заседание Республиканской комиссии по контролю и координации заготовки и сдачи на переработку лома, отходов черных и цветных металлов. В заседании, посвященном августовским итогам обеспечения вторичным сырьем объединения «Узметкомбинат», приняли участие руководители соответствующих министерств, ведомств, ассоциаций, территориальных органов управления, других организаций, занимающихся сбором и сдачей вторичного металлического сырья. Вед заседание Государственный советник Президента Республики Узбекистан, председатель данной комиссии И. Духрабеков.

В результате практической помощи правительства республики и тесного сотрудничества с поставщиками сырья «Узметкомбинат» осуществил свою деятельность без перебоев. В августе было сплавлено 40,8 тысячи тонн стали. Потребителям доставлено 36,1 тысячи тонн готового металлопродукта. Также оптимизирован объем экспорта.

Принимаются практические меры по дальнейшему улучшению обеспечения предприятия сырьем и повышению материальной заинтере-

сованности поставщиков сырья. В частности, в сентябре еще на десять процентов повышена потребительская стоимость сырья. Однако несмотря на это, бекабадские металлурги в августе приняли сырьем на три тысячи тонн меньше. В Букарской, Кашкардарьинской, Навоийской, Самаркандской областях несоблюдено ослаблены сбор и переработка вторичного металлического сырья.

На заседании комиссии отмечалось, что возможности полного и бесперебойного обеспечения предприятий сырьем достаточны, только необходимо рационально их использовать, еще более усилить ответственность. Были даны необходимые рекомендации по скорейшему устранению допущенных ошибок и имеющихся недостатков, завершению в сентябре задач минувшего месяца по доставке металлолома и отходов и выполнения правительственного задания в этом направлении.

В заседании принял участие хоким Ташкентской области У. Мирзакулов.

Негмат ДУШАЕВ, корр. УзА.

СООБЩЕНИЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО БАНКА

Центральный банк Республики Узбекистан с 10 сентября 2003 года снизил ставку рефинансирования с 24 процентов до 20 процентов годовых.

В связи с этим мы потренились прокомментировать сообщение заместителя председателя Центрального банка Рашида ГУЛЯМОВА.

— В текущем году Центральный банк в целях выполнения жесткой денежно-кредитной политики, обеспечения стабильности национальной валюты предпринял ряд мер по значительному ужесточению денежно-кредитной политики. Наряду с прекращением выдачи кредитов на финансирование дефицита государственного бюджета, переходом к контролю за совокупными денежными агрегатами, регулированием нормы обязательных резервов Центральный банк значительно расширил использование косвенных инструментов денежно-кредитной политики и перешел к гибкому управлению процентными ставками.

Ставка рефинансирования является основным процентным показателем Центрального банка и применяется Центральным банком при осуществлении операций с коммерческими банками на межбанковском денежном рынке.

С 10 сентября 2003 года Центральный банк установил ставку рефинансирования на уровне 20 процентов годовых. Прешедшее значение ставки рефинансирования Центрального банка, действовавшее с 16 июля 2003 года, снизилось с 24 процентов годовых на 4 процентных пункта.

Позапное снижение ставки рефинансирования (в начале года ставка рефинансирования Центрального банка составляла 30 процентов годовых) стало возможным в результате позитивных изменений макроэкономических показателей и значительного снижения в текущем году темпов инфляции. По индексу потребительских цен (ИПЦ) в январе—

августе 2003 года наблюдалась дефляция в размере 0,7 процента, т.е. снижение цен по сравнению с ростом на 14,1 процента за тот же период 2002 года.

Уменьшение уровня инфляции и снижение ставки рефинансирования свидетельствуют о дальнейшем повышении стабильности национальной валюты.

Кроме фактически сложившегося уровня инфляции, при выборе ставки рефинансирования также учитываются инфляционные ожидания на предстоящий период. Намерение Центрального банка продолжать применение жесткой денежно-кредитной политики позволит и в дальнейшем контролировать уровень инфляции и обеспечить ее дальнейшее снижение.

Установление ставки рефинансирования в размере, превышающем уровень инфляции, обеспечивает положительный уровень процентных ставок и стабильность денежного рынка.

Помимо этого, ставка рефинансирования служит в определенном смысле индикатором уровня процентных ставок в целом по экономике. Хотя согласно действующему законодательству коммерческие банки самостоятельно устанавливают процентные ставки по привлекаемым депозитам и выдаваемым кредитам, снижение ставки рефинансирования способствует снижению уровня процентных ставок, что в свою очередь дает возможность хозяйствующим субъектам, в том числе предпринимателям и субъектам малого и среднего бизнеса, увеличить объем долгосрочных кредитов, получаемых от коммерческих банков.

ЗАЯВЛЕНИЕ

Министерства иностранных дел Республики Узбекистан в связи с террористическим актом в г.Эн-Наджафе, Ирак, 29 августа 2003 года.

Узбекистан решительно осуждает террористический акт, совершенный 29 августа этого года в иракском городе Эн-Наджафе. Мы потрясены смертью ни в чем не повинных людей, скорбим по ним и выражаем глубокие соболезнования семьям и близким погибших и пострадавших.

Никакие идеи и цели, будь то этнические, религиозные или политические, не могут служить оправданием для бесчеловечных актов, каковыми являются все проявления терроризма.

Мы выражаем надежду, что эти трагические события не смогут сломить решимость иракского народа в построении мирного, демократического и процветающего Ирака.

г.Ташкент,
5 сентября 2003 года.

Репортеры сообщают

ЦЕНА ПРОСЧЕТОВ — ПОТЕРИ УРОЖАЯ

В Гулистане состоялось собрание, посвященное вопросам агропромышленного комплекса. В его работе приняли участие хокимы городов и районов, руководители областных организаций и ширкатных хозяйств. Вед собрание Государственный советник Президента Республики И.Духрабеков.

Аким АДИЗОВ, наш соб. корр.

Отмечалось, что наряду с успехами в Сырдарьинской области допущены серьезные недостатки в развитии хлопководства. Во многих районах к такому важному агропромышленному мероприятию, как поливы хлопчатника, отнеслись безответственно. Они осуществлялись дуплетом, то есть без проведения культивации. В итоге на значительных площадях хлопчатника на верхних ярусах нет ни одной корочки.

В большинстве хозяйств серьезные просчеты допущены в борьбе с сельхозвредителями. Станку сделали на биометод, который оказался неэффективным. Надо было срочно перейти на применение химических препаратов. Однако этого не сделали. В результате немалую часть с таким трудом выращенного урожая потеряли.

Плохо идет подготовка к дефликации, к сбору урожая. Недостаточно подготовлены к приему самолетов аэродромы, не везде готова наземная техника, не завершен в полном объеме дефлианты.

Выявлены серьезные недостатки и в зерноводстве. Всего 25 процентов открытых площадей готовы к севу зерновых культур.

Государственный советник Президента подчеркнул необходимость принятия неотложных мер для спасения оставшегося урожая хлопчатника и своевременного сева озимых зерновых культур.

В работе собрания принял участие хоким области Р. Хайдаров.

Андрей КИМ, наш корр.

Цель посещения — знакомство с работой единственного в центральноазиатском регионе подобного института, специализированного по всем профильным отраслям работы таможи. Однако гости в некотором смысле разочаровались не столько в самом институте, сколько наблюдали за итогами своей совместной работы с Государственным таможенным комитетом Узбекистана. Дело в том, что каждый из посетите-

лей представлял то или иное ведомство, активно принимавшее участие в организации нового вуза. Это еще раз подчеркнул в своей благодарственной речи председатель Государственного таможенного комитета республики Б. Париев. Действительно, в новом деле, связанном с борьбой с нарушениями правил таможенно-го контроля, контрабандой, наркотрафиком и терроризмом, в стране сделан еще один шаг.

(Окончание на 3-й стр.)

Эту и другую разнообразную оперативную информацию вы найдете в электронной версии «Народного слова» на сайте <http://HC.uzpak.uz>

ИСКРЕННИЕ ПОЗДРАВЛЕНИЯ

Его Превосходительству господину Исламу КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан

Уважаемый господин Президент, Позвольте мне от имени народов Сербии и Черногории и от себя лично направить Вам по случаю национального праздника Республики Узбекистан сердечные поздравления и искренние пожелания всестороннего развития и благополучия вашей страны.

Пользуясь случаем, выражаю уверенность в том, что дружеские отношения и взаимовыгодное сотрудничество между нашими странами и народами будут успешно развиваться в духе взаимопонимания, в интересах мира и стабильности в мире.

С уважением, Свотзар МАРОВИЧ, Президент Сербии и Черногории, Председатель Совета министров Сербии и Черногории

Его Превосходительству господину Исламу КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство, По случаю Дня независимости Республики Узбекистан от имени Мальдивского правительства и народа выражаю Вашему Превосходительству, правительству и братскому народу Узбекистана свои искренние поздравления и наилучшие пожелания.

Пользуясь случаем, желаю Вам крепкого здоровья, а народу Узбекистана — прогресса и благополучия.

Маъмур АБДУЛКАЮМ, Президент Мальдивской Республики

Его Превосходительству господину Исламу КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство, Мне доставляет большое удовольствие направить Вашему Превосходительству по случаю Дня независимости Республики Узбекистан свои искренние поздравления и наилучшие пожелания.

Уверен, что дружественные связи между нашими странами и далее будут развиваться в наших интересах.

Ваше Превосходительство, примите мои пожелания крепкого здоровья, долгих лет жизни и счастья Вам, а братскому народу Республики Узбекистан — благополучия.

Иажуддин АХМАД, Президент Народной Республики Бангладеш

Его Превосходительству господину Исламу КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство! По случаю годовщины Национального праздника вашей дружественной страны мне приятно передать Вам от себя лично и от имени народа Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии искренние поздравления и наилучшие пожелания крепкого здоровья и счастья Вам, а дружественному народу Республики Узбекистан — дальнейшего прогресса и процветания.

Полковник Муммар КАДДАФИ, Руководитель Великой Революции Аль Фатех

Его Превосходительству господину Исламу КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство, Мы весьма удовлетворены по случаю Дня независимости вашей страны выразить Вашему Превосходительству свои искренние поздравления.

Пользуясь случаем, желаю Вашему Превосходительству крепкого здоровья и счастья, а народу Узбекистана — дальнейшего прогресса и процветания.

Кабус бен САИД, Султан Омана

Его Превосходительству господину Исламу КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство, От имени народа, правительства Государства Катар и лично от своего имени сердечно поздравляю Ваше Превосходительство и народ вашей страны по случаю Национального дня вашей республики.

Пользуясь случаем, желаю Вашему Превосходительству крепкого здоровья, а народу Узбекистана — мира и прогресса.

С уважением, Хамад бен Халифа Ол СОННИЙ, Эмир Государства Катар

Его Превосходительству господину Исламу КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан

Мне доставляет большое удовольствие по случаю Дня независимости выразить от имени народа Королевства Бахрейн Вашему Превосходительству и народу Узбекистана свои искренние поздравления и наилучшие пожелания.

Рад отметить установление дружественных связей между нашими странами за прошедшие годы и выражаю надежду и далее развивать существующие связи, приложив вместе с Вами усилия в этом направлении.

Пользуясь случаем, желаю Вам крепкого здоровья и счастья, а народу Узбекистана — дальнейшего прогресса и процветания.

Примите, Ваше Превосходительство, уверения в моем весьма высоком к Вам уважении. Хамад бен Иса Ол ХАЛИФА, Король Бахрейна

Его Превосходительству господину Исламу КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство, По случаю национального праздника Республики Узбекистан мне доставляет огромное удовольствие выразить Вам от имени народа и правительства Йорданского Хашимитского Королевства искренние поздравления.

Пользуясь случаем, желаю Вашему Превосходительству крепкого здоровья и счастья, а вашей стране — дальнейшего прогресса и благосостояния.

Абдуллах II, Король Йордании

Его Превосходительству господину Исламу КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство, По случаю Национального праздника Республики Узбекистан выражаю лично Вашему Превосходительству и вашему соотечественникам свои искренние пожелания.

Прошу Всевышнего поддержать усилия ваших граждан по строительству развитого общества, соответствующего всеобщим интересам и обеспечивающего согласие разных наций.

Благословляя Вас, желаю Вашему Превосходительству, членам вашего правительства и вашему народу мира и благополучия.

Иоанн Павел II

Его Превосходительству господину Исламу КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан

От имени Федерального Совета Швейцарии и от себя лично, выражаю Вашему Превосходительству искренние поздравления и наилучшие пожелания по случаю Национального праздника Республики Узбекистан, желаю Вам здоровья и благополучия, а вашей стране — процветания.

Паскаль КУШПЭН, Президент Швейцарской Конфедерации

ПРОТИВ УГРОЗ БЕЗОПАСНОСТИ

В соответствии с решением Совета глав государств Шанхайской организации сотрудничества (ШОС) 4 сентября 2003 года в столице Кыргызской Республики г. Бишкеке состоялось очередное заседание генеральных прокуроров государств — членов ШОС: Китая, Казахстана, Кыргызстана, России, Таджикистана и Узбекистана.

ЦЕЛЬ — КООРДИНАЦИЯ ДЕЙСТВИЙ

В заседании приняла участие делегация Генеральной прокуратуры Узбекистана во главе с Генеральным прокурором Республики Узбекистан Р. Калдыровым.

В повестку дня вошли вопросы, связанные с координацией действий по борьбе с терроризмом, экстремизмом и сепаратизмом, оказанием международной правовой помощи по делам об организованной транснациональной преступности, установлении механизмов прямой связи по обмену информацией, а также вопросы обучения кадров.

На совещании отмечалось, что на современном этапе происходит размывание грани между внутренним и международ-

ным терроризмом, очевидным становится слияние международного терроризма с религиозным экстремизмом, национальным сепаратизмом, организованной преступностью, в том числе с незаконной торговлей оружием и наркотиками. Эти преступные проявления принимают трансграничный характер и представляют угрозу безопасности не только для отдельных государств и регионов, но и для мирового сообщества в целом. Поэтому сотрудничество прокуратур государств — членов ШОС, скоординированная тактика и механизмы их действий в борьбе с международным терроризмом и иными видами транснациональной пре-

ступности приобретают в настоящее время особо важное значение.

В ходе заседаний узбекской делегацией был выдвинут ряд конкретных предложений, которые одобрены и отражены в принятых итоговых документах.

Участие в заседании генеральных прокуроров государств — членов ШОС является очередной вехой в развитии международно-правового сотрудничества органов прокуратуры Узбекистана в борьбе с терроризмом и международной преступностью.

Пресс-служба Генеральной прокуратуры Республики Узбекистан.

ПРАВО И БИЗНЕС

Рубрику ведет кандидат юридических наук Фозилжон ОТАХОНОВ

Протест в форме жалобы

— Что рассматривается в суде кассационной инстанции?

— Согласно ст.186 ХПК РУ, при рассмотрении дела в кассационной инстанции хозяйственной суд проверяет правильность применения норм материального и процессуального права хозяйственным судом первой и апелляционной инстанции. Таким образом, суд кассационной инстанции, в отличие от суда апелляционной инстанции, не рассматривает дело в полном объеме, а лишь обеспечивает проверку того, насколько правильно были применены нормы материального права в предыдущих инстанциях и не были ли допущены нарушения норм процессуального права. Данный факт объясняется тем, что в кассационном порядке подлежит пересмотру вступивший в законную силу судебный акт.

— Каким должно быть содержание кассационной жалобы?

— Содержанию кассационной жалобы (протеста), как процессуальному документу, служащему основанием для возбуждения дела в суде кассационной инстанции, законодатель придает очень важное значение.

В соответствии со ст.177 ХПК РУ в кассационной жалобе (протесте) должны быть указаны:

- а) наименование хозяйственного суда, которому адресуется жалоба (протест); б) наименование лица, подавшего жалобу (протест), и лиц, участвующих в деле; в) наименование хозяйственного суда, принявшего решение или постановление, на которое подается жалоба (протест), номер дела и дата принятия решения, постановления, предмета спора; г) требования лица, подавшего жалобу (протест), и указание на то, в чем заключаются нарушения или неправомерное применение норм материального либо процессуального права. Эта часть жалобы является главной, так как именно в ней должны быть изложены доводы заявителя с указанием того, по каким причинам он считает принятый судами предыдущих инстанций судебный акт незаконным и необоснованным. При этом заявителем должны быть сделаны ссылки на нормы материального и процессуального права, которые, по мнению заявителя, были неправильно применены либо нарушены или не были учтены при принятии решения;

д) перечень прилагаемых к жалобе (протесту) документов. К жалобе прилагаются документы, подтверждающие оплату государственной пошлины и направления копии жалобы другим лицам, участвующим в деле.

— Каков порядок подачи кассационной жалобы (протеста)?

— Кассационная жалоба (протест) подается в Высший хозяйственный суд Республики Узбекистан через хозяйственный суд, принявший решение, постановление (ч.1 ст.175 ХПК). Несоблюдение данного порядка согласно п.2 ч.1 ст.180 ХПК РУ служит основанием для возврата кассационной жалобы. Затем жалоба (протест) вместе с делом направляется хозяйственным судом, принявшим решение, постановление, в Высший хозяйственный суд Республики Узбекистан.

О принятии жалобы (протеста) выносится определение, а по результатам рассмотрения принимается постановление.

— Может ли быть обжаловано постановление суда кассационной инстанции?

— Постановление суда кассационной инстанции обжалованию не подлежит и вступает в силу немедленно после его принятия. Указанное постановление может быть опротестовано в порядке наложения по протесту апелляции Высшего хозяйственного суда Республики Узбекистан и его заместителем или Генеральным прокурором и его заместителем либо пересмотрено по вновь открывшимся обстоятельствам при наличии ходатайства лица, участвующего в деле, и оснований, предусмотренных ХПК РУ (ст.214).

— Каким образом повышается ответственность автолюбителей перед окружающими. Начиная с 1994 года в Республике Узбекистан в соответствии с постановлением Кабинета Министров "Об обязательном страховании гражданской ответственности владельцев транспортных средств" проводится обязательное страхование, которое обеспечивает гарантию возмещения вреда, нанесенного третьему лицу.

В настоящее время Государственной инспекцией по страховому надзору при Министерстве финансов Республики Узбекистан разрабатывается проект Закона "Об обязательном страховании гражданской ответственности владельцев транспортных средств".

Этот документ должен стать основным законодательным актом, регулирующим правовые отношения между владельцами транспортных средств, страховыми организациями и лицами, пострадавшими в дорожно-транспортных происшествиях.

Одновременно в законе должны быть заложены правовые, экономические и организационные основы обязательного страхования гражданской ответственности владельцев транспортных средств.

Такой вид страхования проводится в России, Белоруссии, Казахстане, Прибалтийских государствах.

Как обстоят дела по обязательному страхованию гражданской ответственности владельцев автотранспортных средств в нашей стране?

Гражданский кодекс Республики Узбекистан предус-

матривает повышенную ответственность автолюбителей перед окружающими. Начиная с 1994 года в Республике Узбекистан в соответствии с постановлением Кабинета Министров "Об обязательном страховании гражданской ответственности владельцев транспортных средств" проводится обязательное страхование, которое обеспечивает гарантию возмещения вреда, нанесенного третьему лицу.

В настоящее время Государственной инспекцией по страховому надзору при Министерстве финансов Республики Узбекистан разрабатывается проект Закона "Об обязательном страховании гражданской ответственности владельцев транспортных средств".

Этот документ должен стать основным законодательным актом, регулирующим правовые отношения между владельцами транспортных средств, страховыми организациями и лицами, пострадавшими в дорожно-транспортных происшествиях.

Одновременно в законе должны быть заложены правовые, экономические и организационные основы обязательного страхования гражданской ответственности владельцев транспортных средств.

Такой вид страхования проводится в России, Белоруссии, Казахстане, Прибалтийских государствах.

Как обстоят дела по обязательному страхованию гражданской ответственности владельцев автотранспортных средств в нашей стране?

Гражданский кодекс Республики Узбекистан предус-

матривает повышенную ответственность автолюбителей перед окружающими. Начиная с 1994 года в Республике Узбекистан в соответствии с постановлением Кабинета Министров "Об обязательном страховании гражданской ответственности владельцев транспортных средств" проводится обязательное страхование, которое обеспечивает гарантию возмещения вреда, нанесенного третьему лицу.

В настоящее время Государственной инспекцией по страховому надзору при Министерстве финансов Республики Узбекистан разрабатывается проект Закона "Об обязательном страховании гражданской ответственности владельцев транспортных средств".

Этот документ должен стать основным законодательным актом, регулирующим правовые отношения между владельцами транспортных средств, страховыми организациями и лицами, пострадавшими в дорожно-транспортных происшествиях.

Одновременно в законе должны быть заложены правовые, экономические и организационные основы обязательного страхования гражданской ответственности владельцев транспортных средств.

Такой вид страхования проводится в России, Белоруссии, Казахстане, Прибалтийских государствах.

Как обстоят дела по обязательному страхованию гражданской ответственности владельцев автотранспортных средств в нашей стране?

Гражданский кодекс Республики Узбекистан предус-

матривает повышенную ответственность автолюбителей перед окружающими. Начиная с 1994 года в Республике Узбекистан в соответствии с постановлением Кабинета Министров "Об обязательном страховании гражданской ответственности владельцев транспортных средств" проводится обязательное страхование, которое обеспечивает гарантию возмещения вреда, нанесенного третьему лицу.

В настоящее время Государственной инспекцией по страховому надзору при Министерстве финансов Республики Узбекистан разрабатывается проект Закона "Об обязательном страховании гражданской ответственности владельцев транспортных средств".

Этот документ должен стать основным законодательным актом, регулирующим правовые отношения между владельцами транспортных средств, страховыми организациями и лицами, пострадавшими в дорожно-транспортных происшествиях.

Ф. САИДАХМЕДОВ, заместитель генерального директора ГАСК "Кафолат".

Будни Вооруженных Сил Республики Узбекистан

ПРЕСТИЖНАЯ ПРОФЕССИЯ

Майор Эркин Хакимов с 1999 года возглавляет единственное в Вооруженных Силах Республики Узбекистан военное учебное заведение, готовящее так необходимых каждой воинской части специалистов, которые во все времена будут нарастают, — поваров и других специалистов тыловых воинских профессий. Военная школа младших специалистов (ВШМС) за это время на всех подведомственных итогах боевой учебы и воинской дисциплины отмечается как одна из лучших среди воинских коллективов. В этом большая заслуга как ее начальника, так и всего командного и преподавательского состава.



технологии приготовления пищи. Даже для того, чтобы приготовить обыкновенный салат из капусты, надо следовать установленным правилам, рецептуре, иначе он не будет таким вкусным и привлекательным, как у нее. Повар пятого разряда Бахтинисо Абдугапарова, обучая подопечных секретам приготовления картофельного пюре, тоже требует от них аккуратности и тщательного соблюдения технологии. Проходит время, и молодые солдаты приступают к приготовлению



более сложных и требующих больших знаний супов, каш и других изысканных блюд солдатского рациона. Они узнают, что стол воина, набор блюд формировался тысячами лет и что сегодня защитники Родины получают проверенные временем, народным опытом продукты: высококалорийные, неприкапризные, которые можно приготовить в самых трудных условиях. Научатся правильно использовать имеющиеся оборудование, поймут, как из стандартного набора продуктов приготовить самые разнообразные блюда. Начальник медицин-



В Узбекистане, который всегда славился своими мастерами по приготовлению различных блюд, трудно кого-нибудь удивить изысканностью еды. Но когда один из старших начальников попробовал, как готовят в ВШМС, то на следующий обед пригласил всех, кто отвечает за организацию питания в гарнизоне. Чтобы убедился наглядно: если все делать по науке, то и обыкновенная солдатская еда может принести по вкусу даже гурману.

Занятия здесь, как и во всех воинских частях, проходят согласно расписанию и распорядку дня. Утром — подъем, физическая зарядка, осмотр, завтрак. И вот курсантские группы расходятся по учебным классам.

Большое внимание уделяется обществу-политической подготовке. Будущие повара и специалисты служб тыла должны хорошо знать историю независимости Узбекистана, его государственное устройство, символы государственности: флаг, герб и гимн. И конечно же, все они должны пройти курс молодого бойца и знать все, что положено современному воину.

Общевойсковой устав, огневая, строевая и физическая подготовка входят в программу обучения. Кроме офицеров, большую роль здесь играют военнослужащие-контрактники. Такие, как младший сержант по контракту Ботирали Тиллабаев — командир учебной группы поваров. Благодаря им молодые солдаты быстро осваиваются в армейской среде, понимают необходимость выполнения требований устава и наставлений.

Как бы ни отличился курсант ВШМС на занятиях по

строевой или физической подготовке, главной для него останется оценка, полученная по основной специальности. Ведь в части его работу и службу будут оценивать прежде всего по тому, насколько вкусно приготовлен завтрак, обед или ужин. Вот поэтому именно здесь, на кухне, в условиях, приближенных к повседневной армейской жизни, и проходит становление тех, кто по окончании школы получит специальность военного повара. Занятия идут и в небольших группах. Каждый курсант должен выбрать и подготовить необходимые продукты, соблюдать технологию разделки и приготовления

А обучают курсантов опытные, знающие дело преподаватели. Хакима Турсунбаева, к примеру, преподаватель по

ОТДЕЛ ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЖИЗНИ И ПРАВА



Мир смотрит на нас ОЦЕНКИ АВТОРИТЕТНЫХ КОРЕЙСКИХ ИЗДАНИЙ

Отношения между Республикой Узбекистан и Республикой Корея начинаются с момента провозглашения нашей независимости. Однако связи между узбекским и корейским народами имеют многовековую историю. Они связаны с Великим шелковым путем, уходящими в глубь средневековья политическими, экономическими и культурными отношениями.

Прерванные на многие столетия в силу неблагоприятных обстоятельств эти связи получили полномасштабное развитие с 1992 года, когда были установлены дипломатические отношения между двумя странами. Сегодня хорошо известны политические и экономические достижения, которыми по праву могут гордиться и узбекская, и корейская стороны. Трудно перечислить все знаменательные события узбекско-корейского культурного сотрудничества.

Еще одним подтверждением углубления взаимопонимания, дружбы и сотрудничества между двумя странами являются недавние публикации в газете "The Korea Times" от 1 сентября 2003 года и в ежемесячном журнале "The Korea Post". Они посвящены 12-й годовщине независимости Узбекистана.

Журнал "The Korea Post" выходит ежемесячно в Корее на английском языке и пользуется широкой популярностью в политических и деловых кругах этой страны. Девятый, сентябрьский номер этого

издания посвящен Республике Узбекистан. Блок материалов, посвященных двенадцатидесятилетней годовщине независимости Узбекистана, открывается статьей, рассказывающей о многогранной деятельности Президента И. Каримова. Статья характеризует его как лидера нового типа, уверенно ведущего молодое независимое государство по пути укрепления независимости, построения демократического, высокоразвитого государства. Отмечается, что И. Каримов одним из первых среди лидеров республик постсоветского пространства выдвинул идею полного государственного суверенитета, претворил ее в жизнь, учредил институт президентства. Этим, а также теоретической разработкой пути, по которому должно было пойти политическое, экономическое и духовное развитие независимого Узбекистана, и своими практическими делами он убедил политических деятелей, международных экспертов, что с новым государством можно и нужно устанавливать деловые связи.

Узбекистан избрал четко выраженный свой путь независимого развития. Сегодня, когда прошло уже более десяти лет с

момента распада СССР, отчетливо видно, что именно узбекский путь явился наиболее эффективным на данном историческом отрезке. Он позволил пройти сложный переходный период без политических и социальных потрясений, "шоковой терапии", при максимально возможной поддержке государством социально уязвимых слоев населения. Далее журнал анализирует внутреннюю и внешнюю политику возглавляемого И. Каримовым руководства современного Узбекистана. Особо отмечается глубоко продуманное отношение к прошлому, традициям, обычаям, менталитету узбекского народа. В частности, именно прошлые десятилетия в Узбекистане охарактеризованы как время восстановления, тогда же были восстановлены имена великих полководцев, ученых, мыслителей, преданные забвению в советское время. Все это происходило на фоне жесткой борьбы со сторонниками исламского фундаментализма и всеми, кто хотел свернуть страну с избранного пути развития.

Журнал особо отмечает международные инициативы правительства Узбеки-

стана, возглавляемого И. Каримовым. Он один из авторов ныне получившей широкое распространение идеи мировой консолидации в борьбе с терроризмом, в какой бы форме и в какой стране он ни выступал. Подтверждением этой позиции является поддержка Узбекистаном международных усилий в борьбе с терроризмом. Журнал акцентирует внимание своих читателей на таких вопросах, как социальная защита населения, совершенствование образовательного процесса, забота о молодежи и детях в Узбекистане. В связи с этим упоминается Национальная программа по подготовке кадров, разрабатываемая по предложению И. Каримова, различные фонды, в том числе для оказания помощи юношам и девушкам в получении образования за рубежом, в наиболее известных вузах Европы, Америки, Азии.

Одна из статей подборки посвящена экономическим вопросам развития Узбекистана. Многие политологи и аналитики из различных стран, напоминает журнал, предрекали Узбекистану хозяйственную разуху. Однако прогнозы эти

не оправдались. Правильно выбранная модель экономического развития, эффективное использование богатейших природных ресурсов, привлечение иностранных инвестиций, новейших технологий обеспечили Узбекистану стабильное, поступательное развитие промышленности и сельского хозяйства. Сегодня всему миру известны пять принципов, составляющих суть политических и социально-экономических реформ в Узбекистане. Журнал подробно знакомит с ними своих читателей, приводит оценки, которые даются узбекскому пути экономического развития в авторитетных печатных изданиях, в частности, Великобритании и Германии. Приводится мнение немецкого журнала "Auslandskorrespondenz", который особо отмечает последовательность реформ, их предсказуемость и результативность.

В этом же номере журнала "The Korea Post" представлены выступления посла Кореи в Узбекистане, председателя Верховного суда и Генерального прокурора.

Л. ПАК,
Х. РАУПОВ,
Ш. ТУРАБЕКОВА.



ДЕЛЕГАЦИЯ ДОБРОЙ ВОЛИ

"Мы полностью осознаем важность визита нашей делегации в Узбекистан", — заявил на встрече с представителями средств массовой информации Лорд-мэр лондонского Сити Гэвин Артур.

Находящаяся в нашей стране в начале сентября британская делегация провела ряд встреч, переговоров, характер которых, по словам Лорд-мэра, можно назвать плодотворным. Ознакомив журналистов с результатами некоторых из них, г-н Г. Артур отметил, что основная цель визита — изучение инвестиционного климата в Узбекистане. "Я представляю интересы всех финансовых организаций, работающих в лондонском Сити (немецких, французских и т.д.), внимание которых обращено в том числе и на Узбекистан. При благоприятном климате и соблюдении условий обеими сторонами они готовы вложить инвестиции в такие отрасли, как нефтегазовая, минеральные ресурсы, туризм и т.д. Большой интерес представляет туристическая сфера, ведь в нашей стране находятся города Самарканд, Бухара, Хива, являющиеся уникальнейшими историческими и культурными памятниками".

Отвечая на вопросы журналистов, г-н Г. Артур отметил, что в целях ознакомления с условиями ведения бизнеса в Узбекистане состоялась встреча с представителями Центрального банка республики, с людьми, непосредственно работающими в банковской сфере. Высказывая искреннюю надежду на заключение в дальнейшем взаимовыгодных соглашений в области торгово-экономических, культурно-просветительских связей наших стран, Лорд-мэр подчеркнул, что привез с собой добрую волю Лондон-сити.

По окончании встречи с членами британской делегации состоялась церемония награждения победителей республиканской викторины "Лондон". Вручая призы шести победителям, Лорд-мэр Гэвин Артур и Леди-мэр Керол Дж. Блэкшоу отметили прекрасное знание участниками конкурса истории, традиций и обычаев британцев, которые смогли ответить на порой непростые и для них самих вопросы.

Ольга ЛИСИЦКАЯ,
Шахноза ТУРАБЕКОВА.

НА СНИМКЕ: аплодисменты Лорд-мэра и Леди-мэра самому юному победителю викторины "Лондон" ташкентцу Сергею Власову. Фото Рашида ГАЛИЕВА.



В ПАРИЖЕ ПОХОРОНИЛИ ПОГИБШИХ ОТ НЕБЫВАЛОЙ ЖАРЫ

Надолго запомнится французам прошедшее лето. Небывалая жара не только нанесла большой урон сельскому и лесному хозяйству, но и привела к человеческим жертвам. Третьего сентября, сообщила ИТАР-ТАСС, в Париже прошла печальная церемония. Сотрудники министерства внутренних дел провели массовое захоронение погибших от небывалой жары людей, которых отказались забрать из моргов родственники.

Всего на кладбище Танс, где традиционный хоронит самых бедных жителей столицы, кремлено более 60 покойных. На одном только кладбище! А о масштабах трагедии свидетельствуют и другие цифры. В результате необычно жаркой погоды, установившейся на большей территории Франции, в первые недели августа от гипертермии погибли 11,4 тысячи человек, в основном в домах престарелых. В крупных мегаполисах страны были созданы временные морги, в ряде случаев использовались передвижные холодильные установки и даже хранилища овощных баз.

Однако сейчас оказалось, что некоторые семьи отказались забрать для похорон своих близких по финансовым причинам. В районе Большого Парижа зафиксировано 110 подобных случаев. В этой ситуации закон обязует власти хоронить умерших за счет государства. Состоявшиеся похороны не сопровождаются религиозными церемониями, так как известны пожелания на этот счет погибших, отмечает в заключении ИТАР-ТАСС.

Подготовлено по материалам зарубежных СМИ.

НОВЫЙ ВУЗ ОЦЕНИЛИ НА «ПЯТЕРКУ»

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

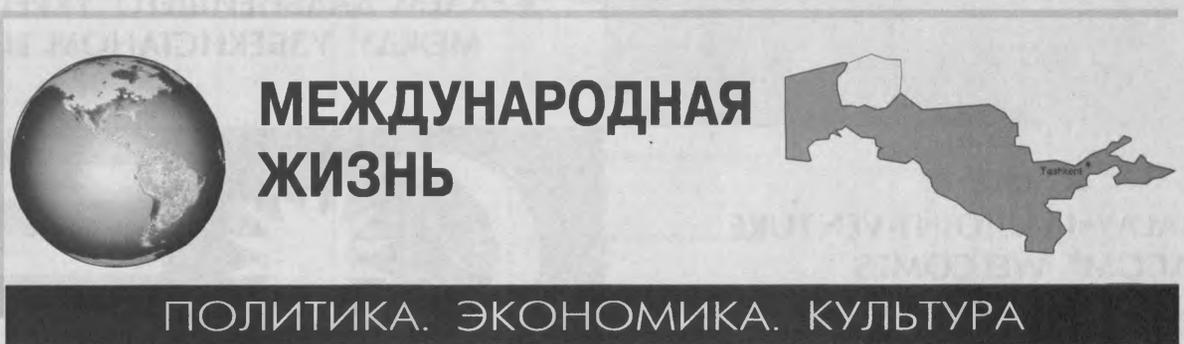
За пять месяцев на бывшем пустыре выросли новые здания административного и учебного корпусов, общежития, тира, площадки для практических занятий будущих таможенников, небольшой спортивный комплекс. 12 кафедр института, на которых работают более 60 преподавателей, оборудованы по последнему слову техники. Для пущей важности отметим, такого оборудования, которое сегодня установлено в аудиториях и лабораториях ВВТИ, нет ни в одном государстве СНГ. И в этом немалая заслуга не только ГТК Узбекистана, но и правительств США, Японии, ЮАР, Германии, таких ведомств, как ОБСЕ, ООН и т.д. Например, классы информационных технологий, статистики и таможенной стоимости не могли бы в полной мере отвечать современным требованиям, если бы не были оборудованы аппаратурой стоимостью 208.000 долларов, предоставленной Посольством США в Узбекистане, а лаборатория для спектрального анализа практически всех веществ не была бы полной без дорогостоящего оборудования от японской фирмы "Шималзу".

Как долгосрочное охарактеризовал сотрудничество между нашими странами в этой сфере руководитель проекта EXBS Посольства США в Узбекистане г-н У. Ламберт, вместе с Временным Поверенным в делах США в Узбекистане г-ном Д. Эплтоном посетивший ВВТИ.

— Наша программа, в рамках которой мы сотрудничаем с ГТК Узбекистана и Пограничным комитетом вашей страны, рассчитана на борьбу с оружием массового поражения, — рассказывает У. Ламберт. — Однако поставленное нами оборудование в полной мере соответствует всем требованиям таможенных постов. Уверен, оборудование, установленное здесь, будет способствовать повышению всеобщей безопасности.

Также позитивно оценил новый таможенный вуз и Чрезвычайный и Полномочный Посол Японии в Республике Узбекистан Акио Кавага:

— Создание такого института — это серьезная заявка вашего государства в отношении цивилизованной торговли. Кроме того, для сотрудников таможенной службы имеют значение некоторые вопросы, касающиеся моральной стороны дела. Здесь наряду со специалистами слушатели будут изучать и эти аспекты. Рад, что Узбекистан выходит на современный уровень в таможенном деле и что в недалеком будущем Государственный таможенный комитет вашей страны будет отвечать всем требованиям Всемирной таможенной организации. Со своей стороны правительство Японии и впредь будет поддерживать тесную связь с таможенниками Узбекистана, вплоть до организации курсов для курсантов ВВТИ в нашей стране.



МЕЖДУНАРОДНАЯ ЖИЗНЬ Партнеры СТРАНА ВЫСОКИХ ТЕХНОЛОГИЙ

Современная Малайзия — федеративное государство, конституционная монархия. В состав федерации входит 13 штатов, во главе девяти из них стоят конституционные монархи-султаны, избираемые на пост главы государства тайным голосованием сроком на пять лет.



Законодательным органом страны является парламент, состоящий из двух палат: сената (70 сенаторов) и палаты представителей (193 депутата), в состав которой входят члены основных политических партий страны. Исполнительная власть принадлежит Кабинету министров во главе с премьер-министром. Члены Кабинета министров назначаются из числа членов парламента. Нынешний глава государства — Король Малайзии Его Величество Янг Ди-Пертуан Агонг XII Туанку Сайед Сираджуддин Сайед Путра

Джамалуддин избран на этот пост 12 декабря 2001 года. За последние 15 — 20 лет страна, являющаяся традиционным производителем и экспортером каучука (по его производству страна занимает первое место в мире), олова, пальмового масла, леса, нефти, совершила большой скачок, став одним из самых экономически развитых государств Юго-Восточной Азии. Мно-

гообещающими направлениями экономики стали автомобилестроение, машиностроение, химическая, легкая, электронная промышленность. В результате успешных преобразований в стране отмечено ускорение темпов экономического роста. В частности, на 2001 — 2005 годы намечено сохранение темпов роста ВВП на отметке 7,5 процента. В стране проживают 24 млн. человек. Население состоит из малайцев, китайцев и индийцев. Исторические события привели малайзийца удивительную терпимость ко всему чужеземному. Мина-

реты в столице Куала-Лумпуре мирно сосуществуют с буддистскими и индуистскими храмами. В стране мирно сосуществуют четыре основных религии: исламизм, буддизм, индуизм и христианство. Официальной религией является мусульманство.

Одним из основополагающих факторов установления дипломатических отношений между нашими государствами в феврале 1992 года стало признание Малайзийского государственного суверенитета Республики Узбекистан. Настоящее признание было подтверждено открытием Посольства Малайзии в Узбекистане в июне 1993 года.

Официальный визит Президента Республики Узбекистан И. Каримова в Малайзию в июле 1992 года стал знаменательным в истории двусторонних отношений, а подписанные в ходе этого визита важные документы, регулирующие межгосударственные связи, создали законодательную базу будущему сотрудничеству.

За истекший период стороны обменялись визитами на правительственном и межведомственном уровнях. Узбекистан посетил в апреле 1993 года премьер-министр

Б. ИРИСОВ,
политический обозреватель
ИА "Жахон".

Новости ООН

Как сообщил представитель Управления ООН по координации гуманитарной деятельности (УКГД), предприняты дополнительные меры по защите помещений ООН в Багдаде.

В Багдаде усилены меры безопасности

Отвечая на вопрос о ситуации с безопасностью в Багдаде после нападения на полицейский участок, пресс-секретарь УКГД Элизабет Бирс сообщила, что Секретариат ООН не сокращает свой штат в Багдаде. После взрыва штаб-квартиры ООН в Багдаде, в результате которого погибли 22 человека, часть персонала ООН была эвакуирована из Ирака. Но многие из них выразили желание продолжить дело погибших в Багдаде коллег и заменить эвакуированных. Генеральный секретарь ООН Кофи Аннан заверил, что, несмотря на террористическое нападение, ООН продолжит свою миссию в Ираке.

Успехи в организации Национальной армии Афганистана

Специальный представитель Генерального секретаря ООН по Афганистану Лахдар Брахими приветствовал успехи, достигнутые в организации Национальной армии, и призвал все население страны работать на восстановление разрушенной войной страны.

Выступая на церемонии, посвященной созданию Центрального корпуса Национальной армии Афганистана, Лахдар Брахими отметил, что в течение четверти столетия конфликтов и разрушений многие афганцы отважно защищали свою страну. "Сейчас наступило время с честью вернуться к мирной жизни и продолжать служить своей стране и своему народу другим путем", — подчеркнул Специальный представитель ООН.

Брахими добавил, что вскоре лишь члены афганской национальной армии и полиция будут носить специальную форму и иметь при себе оружие. "Я думаю, что наиболее важным символом государства является именно его исключительное право на управление военными силами, на использование своей полиции и армии в случае необходимости", — подчеркнул представитель ООН. — Никому больше в государстве не позволено ходить с оружием и использовать его против народа своей страны".

С. Милошевич попросил освободить его на два года

Украинская сеть деловой информации со ссылкой на украинскую службу "Би-би-си" сообщает: бывший президент Югославии Слободан Милошевич попросил Гаагский трибунал по военным преступлениям в бывшей Югославии освободить его на два года, чтобы он смог должным образом подготовиться к защите от обвинений в военных преступлениях.

В качестве свидетелей С. Милошевич намерен вызвать таких видных политических деятелей, как президент Франции Жак Ширак и экс-президент США Билл Клинтон. Однако председательствующий на процессе по делу Милошевича судья Ричард Май отклонил ходатайство и сказал, что не может быть и речи о столь длительном перерыве в слушаниях.

Напомним, что в общей сложности С. Милошевичу инкриминируют более 60 преступлений, в том числе геноцид, преступления против человечности и военные преступления в Хорватии, Боснии и Косове в 1990 годы.

Большая политика

Когда говорят о юге Тихого океана, мы вспоминаем книги Тура Хейердала, Бенгта Даниэльссона. Под ласкающим ветром колыхаешь роскошные пальмы, танцуют женщины в экзотических мини-нарядах, песчаные пляжи обрамляют бирюзовое море...

Угроза «австрализации»

Все это, видимо, так и есть. Но и этому райскому уголку земли свойственны все тревоги, сложности и пороки современного мира. Как сообщается немецкая газета "Tageszeitung", в ходе — завершившейся в Окленде (Новая Зеландия) встречи на высшем уровне страны — участницы Тихоокеанского островного форума премьер-министр Австралии Джон Ховард заявил о необходимости создания в южной части Тихого океана сообщества наподобие ЕС. Тихоокеанский островной форум представляет собой созданное бывшими колониальными державами 40 лет назад объединение малайзийских, полинезийских и микронезийских островных народов.

Разработанный комитетом австралийского сената план предусматривает интеграцию экономик, введение единой валюты на основе австралийского доллара, совместное создание морских и воздушных линий, разработку по-

лезных ископаемых, а также сотрудничество в сфере безопасности. Запланировано также создание в рамках полинии региональной группы быстрого реагирования, которую будет финансировать Австралия.

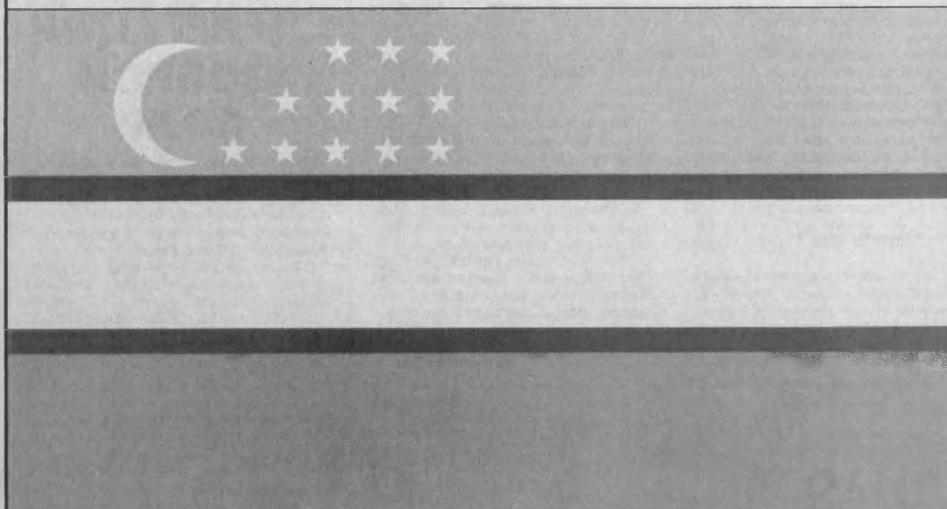
Катализатором данного процесса сближения стала угроза международного терроризма и экономический коллапс отдельных островных государств. "Австрализацию", которой будет сопроводиться данный процесс, приветствуют далеко не все 16 участниц форума. Больше всего ущемления суверенитета опасаются руководители государств южного региона Тихого океана. В Окленде Ховард заявил, что Австралия собирается в долгосрочной перспективе играть в регионе роль гаранта.

Согласно докладу соответствующего комитета австралийского сената, экономическая ситуация во многих странах этого региона обстоит

хуже, нежели при деколонизации, произошедшей 40 лет назад. В последние времена в данной части мира бушевали путчи, военные мятежи, этнические конфликты и коррупционные скандалы. Сейчас возглавляемый Австралией континент, насчитывающий 2000 человек, пытается обезвредить повстанцев и восстановить порядок на Соломоновых островах.

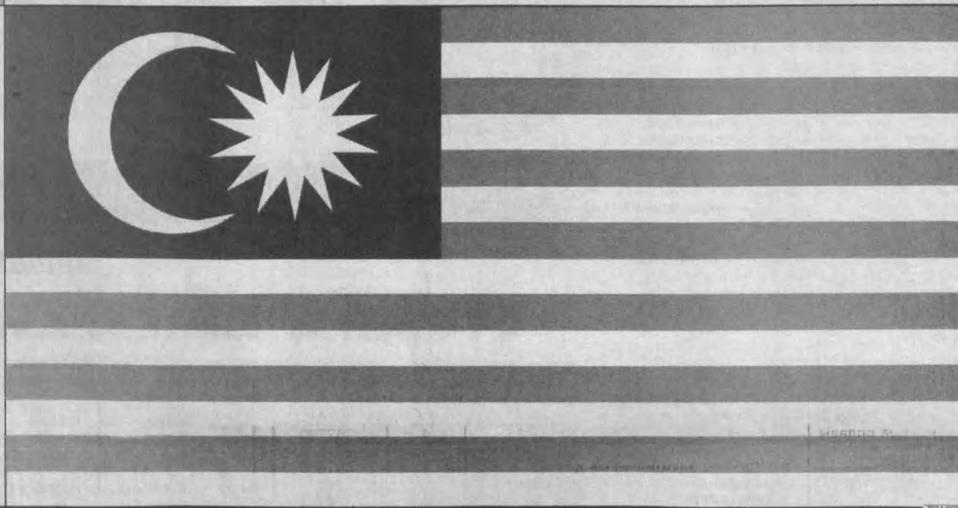
Полемике вызвало заявление Австралии о прекращении финансовой помощи тем странам региона, которые не готовы бороться с коррупцией в местной власти. Теперь с введением новых разработанных Австралией директив должны быть предприняты первые шаги против коррупции. Однако премьер-министр Паула-Новой Гвинеи отклонил новые правила, заявив: "Мы скорее откажемся от денег, чем позволим диктовать себе правила".

UZMACOM



УЗБЕКСКО-МАЛАЙЗИЙСКОЕ
СОВМЕСТНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ "УЗМАКОМ"
ПРИВЕТСТВУЕТ ИХ ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВО
КОРОЛЯ МАЛАЙЗИИ
ЯНГ ДИ-ПЕРТУАН АГОНГ
И ЕГО СУПРУГУ КОРОЛЕВУ МАЛАЙЗИИ
РАДЖА ПЕРМАЙСУРИ АГОНГ
НА ЗЕМЛЕ УЗБЕКИСТАНА.
ЖЕЛАЕМ ДАЛЬНЕЙШЕГО УКРЕПЛЕНИЯ ДРУЖБЫ
МЕЖДУ УЗБЕКИСТАНОМ И МАЛАЙЗИЕЙ.

THE UZBEK-MALAYSIAN JOINT-VENTURE
"UZMACOM" WELCOMES
THEIR MAJESTIES THE YANG DI-PERTUAN AGONG
AND
THE RAJA PERMAISURI AGONG
TO UZBEKISTAN
MAY THE FRIENDSHIP BETWEEN
UZBEKISTAN AND MALAYSIA
BE FURTHER STRENGTHENED



COSCOM

В стоимость подключения
вместе с **SIM** - картой
входят:

1000 SMS-сообщений
1000 минут
эфирного времени

ВСЕ ЭТО ЗА

\$15

Оценки
превосходства!

С 1 по 30 сентября 2003 года —
новые условия подключения к сети COSCOM.



Тел.: 180 00 00, 181 00 00, 182 00 00.

Цены указаны без учета НДС.
Услуги лицензированы

ОАО «УЗВТОРЦВЕТМЕТ»

**ПРЕДЛАГАЕТ СЛЕДУЮЩИЕ ДОГОВОРНЫЕ
ЗАКУПОЧНЫЕ ЦЕНЫ НА ЛОМ И ОТХОДЫ ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ
(ЛОЦМ)* ГОСТ 1639-93**

вводятся с 01.09.2003 г.

вводятся с 01.09.2003 г.

Класс	Группа и характеристика лома и отходов	Сорт	Договорная цена в суммах за тонну металла (нетто)**
АЛЮМИНИЙ И АЛЮМИНИЕВЫЕ СПЛАВЫ			
А. Лом и кусковые отходы алюминия и алюминиевых сплавов	I. Алюминий нелегированный	1	600000
		2	502440
		2a	267720
	II. Сплавы алюминиевые деформируемые с низким содержанием магния	1	502440
		2	432720
		2a	267720
	III. Сплавы алюминиевые деформируемые с повышенным содержанием магния	1	464160
		2	393600
		2a	267720
	IV. Сплавы алюминиевые системы алюминий - медь	1	420240
		2	356880
		2a	249720
	V. Сплавы алюминиевые системы алюминий-кремний-магний	1	451200
		2	393600
		2a	267720
	VI. Сплавы алюминиевые системы алюминий-кремний-медь	1	451200
		2	393600
		2a	267720
	VII. Сплавы алюминиевые, легированные никелем (поршневые)	1	535440
		2	481800
		2a	312360
VIII. Сплавы алюминиевые деформируемые с высоким содержанием магния	1	356880	
	2	312360	
	2a	267720	
IX. Сплавы алюминиевые литейные с высоким содержанием магния	1	312360	
	2	267720	
	2a	223080	
X. Сплавы алюминиевые деформируемые с высоким содержанием цинка	1	294360	
	2	249720	
	2a	205080	
XI. Сплавы алюминиевые литейные с высоким содержанием цинка	1	267720	
	2	223080	
	2a	178440	
Б. Стружка алюминиевая и алюминиевые сплавы	I. Алюминий нелегированный	1	502440
		2	401520
		3	267720
		4	231840
		5	181800
	II. Сплавы алюминиевые деформируемые с низким содержанием магния	1	401520
		2	249720
		3	178440
		4	144600
		5	109800
	III. Сплавы алюминиевые деформируемые с повышенным содержанием магния	1	356880
		2	249720
		3	178440
		4	144600
		5	109800
	IV. Сплавы алюминиевые системы алюминий - медь	1	401520
		2	339000
		3	267720
		4	178440
		5	144600
	V. Сплавы алюминиевые системы алюминий-кремний-магний	1	428160
2		356880	
3		285600	
4		178440	
5		144600	
VI. Сплавы алюминиевые системы алюминий-кремний-медь	1	428160	
	2	356880	
	3	285600	
	4	178440	
	5	144600	
VII. Сплавы алюминиевые, легированные никелем (поршневые)	1	490800	
	2	446160	
	3	356880	
	4	267720	
	5	212360	
VIII. Сплавы алюминиевые деформируемые с высоким содержанием магния	1	267720	
	2	223080	
	3	178440	
	4	144600	
	5	109800	
IX. Сплавы алюминиевые литейные с высоким содержанием магния	1	285600	
	2	249720	
	3	205080	
	4	178440	
	5	144600	
X. Сплавы алюминиевые деформируемые с высоким содержанием цинка	1	285600	
	2	249720	
	3	205080	
	4	178440	
	5	144600	
XI. Сплавы алюминиевые литейные с высоким содержанием цинка	1	267720	
	2	231840	
	3	196440	
	4	160560	
	5	126600	
Г. Прочие отходы алюминия и алюминиевых сплавов	XII. Сплавы алюминиевые с содержанием цинка не более 0,6%	3	141720
	XIII. Сплавы алюминиевые с содержанием цинка более 0,6 %	3	116640
МЕДЬ И СПЛАВЫ НА МЕДНОЙ ОСНОВЕ			
А. Лом и кусковые отходы меди и сплавов на медной основе	I. Медь без полуды и пайки	1	780000
		1a	776040
		2	773040
		2a	767400
		3	544320
	II. Медь с полудой и пайкой	1	388800
		1a	598680
		2	571560
		2a	545040
		3	543600
	III. Латунные двойные без полуды и пайки	1	388800
		1a	311040
		2	601920
		2a	572400
		3	542040
	IV. Латунные оловянные, оловянно-свинцовые, латунные двойные пайные и луженые	1	517080
		1a	460440
		2	455640
		2a	451800
		3	444840
	V. Латунные свинцовые	1	272040
1a		248880	
2		483840	
2a		480600	
3		477480	
Б. Стружка меди и сплавов на медной основе	I. Медь без полуды и пайки	1	780000
		1a	776040
		2	773040
		2a	767400
		3	544320
	II. Медь с полудой и пайкой	1	388800
		1a	598680
		2	571560
		2a	545040
		3	543600
	III. Латунные двойные без полуды и пайки	1	388800
		1a	311040
		2	601920
		2a	572400
		3	542040
	IV. Латунные оловянные, оловянно-свинцовые, латунные двойные пайные и луженые	1	517080
		1a	460440
		2	455640
		2a	451800
		3	444840
	V. Латунные свинцовые	1	272040
1a		248880	
2		483840	
2a		480600	
3		477480	
Г. Прочие отходы меди и сплавов на медной основе	XII. Сплавы медные с содержанием цинка не более 0,6%	3	141720
	XIII. Сплавы медные с содержанием цинка более 0,6 %	3	116640

Класс	Группа и характеристика лома и отходов	Сорт	Договорная цена в суммах за тонну металла (нетто)**	
VI. Латунные кремнистые	I. Латунные кремнистые	1	497640	
		1a	458640	
		2	420720	
	II. Латунные марганцовистые	1	399000	
		1a	279960	
		2	436200	
	III. Латунные алюминиевые	1	409680	
		1a	384240	
		2	371760	
	IV. Латунные высокооловянные	1	272040	
		1a	427560	
		2	408960	
	V. Латунные высокооловянные	1	390360	
		1a	378600	
		2	272040	
	VI. Латунные высокооловянные	1	629760	
		1a	606480	
		2	583080	
	VII. Латунные высокооловянные	1	534960	
		1a	295440	
		2	446400	
VIII. Латунные высокооловянные	1	394920		
	1a	371760		
	2	348240		
IX. Латунные высокооловянные с железом и марганцем	1	400560		
	1a	359280		
	2	318720		
X. Латунные высокооловянные специальные	1	305640		
	1a	272040		
	2	390360		
XI. Латунные бериллиевые	1	388080		
	1a	385680		
	2	374040		
XII. Латунные бериллиевые	1	272040		
	1a	645360		
	2	642240		
XIII. Латунные бериллиевые	1	639120		
	1a	618240		
	2	295440		
XIV. Латунные свинцовые	1	400560		
	1a	394200		
	2	388080		
VII. Латунные свинцовые	I. Латунные свинцовые	1	369360	
		1a	272040	
		2	680400	
		2a	656280	
		3	623040	
	II. Латунные свинцовые с полудой и пайкой	1	500760	
		1a	483600	
		2	311040	
		2a	563760	
		3	462000	
	III. Латунные свинцовые двойные без полуды и пайки	1	462000	
		1a	287640	
		2	417600	
		2a	399720	
		3	272040	
	IV. Латунные свинцовые оловянные, оловянно-свинцовые, латунные двойные пайные и луженые	1	272040	
		1a	411240	
		2	272040	
		2a	462000	
		3	462000	
	V. Латунные свинцовые	1	370920	
1a		272040		
2		272040		
2a		438480		
3		357720		
VI. Латунные свинцовые	1	272040		
	1a	438480		
	2	357720		
	2a	272040		
	3	440880		
VII. Латунные свинцовые	1	359280		
	1a	272040		
	2	623640		
	2a	525720		
	3	311040		
VIII. Латунные свинцовые	1	437040		
	1a	336000		
	2	272040		
	2a	390360		
	3	288360		
IX. Латунные свинцовые с железом-марганцем	1	272040		
	1a	370920		
	2	283800		
	2a	264360		
	3	594840		
X. Латунные свинцовые специальные	1	594840		
	1a	586320		
	2	311040		
	2a	376320		
	3	354600		
XI. Латунные свинцовые	1	272040		
	1a	264360		
	2	209880		
	2a	155200		
	3	105000		
VIII. Латунные свинцовые	I. Латунные свинцовые	1	257400	
		2	217800	
		3	204240	
		II. Латунные свинцовые сурьмянистые	1	177600
			2	168600
	3		165720	
	III. Латунные свинцовые баббитовые кальциевые		1	89880
			2	81720
		3	44880	
		4	122280	
		1	121440	
	IV. Латунные свинцовые сплавы	1	120000	
		1a	111840	
		2	63120	
		3	58800	
		4a	72000	
	V. Латунные свинцовые аккумуляторных батарей	1	72000	
		1a	69240	
		2	66000	
		3	42000	
		4	40320	
IX. Латунные свинцовые	I. Латунные свинцовые	1	44880	
		1a	37920	
		2	33600	
		2a	27720	
		3	21720	
	II. Латунные свинцовые сурьмянистые	1	17760	
		2	17760	
		3	13800	
		III. Латунные свинцовые баббитовые кальциевые	1	9840
			2	9840
	3		9840	
	4		9840	
	4		9840	

Региональные представительства

- ДП "Нукусиккиламчиранглиметалл" г. Нукус, Промзона, пос. Кызкеткен, тел. 220-12-22, директор Пак Григорий.
- ДП "Бухороиккиламчиранглиметалл" г. Бухара, ул. Муродова, 14, тел. 24-63-06, директор Бердыев Шухрат.
- ДП "Навоиккиламчиранглиметалл" г. Навои, ул. Меъморилов, 5, тел. 4-33-94, директор Хушмуратов Темур.
- ДП "Наманганиккиламчиранглиметалл" г. Наманган, ул. А.Темур, 108, тел. 6-65-54, директор Муминов Илхом.
- ДП "Хорезмиккиламчиранглиметалл" Хорезмская обл., Ургенчский р-н, пос. Коровул, тел. 9-30-73, директор Дурдыев Расулбек.
- ДП "Маргиланиккиламчиранглиметалл" г. Маргилан, махалля Сармазор, тел. 37-27-63, директор Обидов Насиржон.
- ДП "Кибрайиккиламчиранглиметалл" Ташкентская обл., Кибрайский р-н, тел. 188-24-82, директор Мирсагатов Комил.
- ДП "Берунийкиламчиранглиметалл" Берунийский р-н, ул. Хорезмская, 24, тел. 4-49-40, директор Сейтов Жаббар.
- ДП "Джизаккиламчиранглиметалл" Джизакская обл., Джизакский р-н, тел. 7-01-35, директор Кубаев Абдунаби.
- ДП "Навоиранглиметалл" г. Навои, пос. Тинчлик, тел. 4-20-07, директор Бердиев Келдияр.
- ДП "Самаркандиккиламчиранглиметалл" г. Самарканд, ул. Асадова, 58 а, тел. 21-40-85, директор Муминов Хусниддин.
- ДП "Фаргонаиккиламчиранглиметалл" г. Фергана, ул. Сулаймана Касимова, 98, тел. 26-86-46, директор Эрболаев Фазлиддин.
- ДП "Алмалыккиламчиранглиметалл" г. Алмалык, территория ЖБИ-2, тел. 110-33-51, директор Фарамуз Хамза.
- ДП "Зангиатаиккиламчиранглиметалл" Ташкентская обл., Зангиатинский р-н, пос. Уртаул, тел. 130-20-11, директор Мируллаев Асрор.
- ДП "Андижониккиламчиранглиметалл" Андижанский р-н, Хокан Равот-2, тел. 46-77-50, директор Бекмуратов Фарход.
- ДП "Кашкадарёиккиламчиранглиметалл" г. Карши, ул. Узбекистон овози, 3, тел. 2-41-06, директор Раджабов Рустам.
- ДП "Сырдарьяиккиламчиранглиметалл" г. Гулистан, ул. Ахунбабаева, 2, тел. 24-14-72, директор Умаркулов А.
- ДП "Сурхандарёранглиметалл" г. Денау, ул. Бойсун, 8, тел. 2-10-66, директор Алланов Абдулла.
- ДП "Кокандиккиламчиранглиметалл" г. Коканд, тел. 2-29-95, директор Абдуллаева Мукамал.
- ДП "Ангренкиламчиранглиметалл" г. Ангрен, ул. Мустакиллик, 32, тел. 189-12-48, директор Пилишвили Геннадий.
- ДП "Рангметназорат" г. Ташкент, ул. Шота Руставели, 45, тел. 55-35-79, директор Тулганов Шавкат.

Адрес завода по переработке лома и отходов цветных металлов: г. Ташкент, Сергеевский р-н, Южная промзона, тел. 53-75-78.
Контактный телефон для справок в г. Ташкенте (3712) 53-77-40.
Отдел заготовки

Примечание:
* Также производится закуп всех видов ЛОЦМ (магний, цинк, титан, никель и др.)
** Все цены даны с учетом НДС



ВСЕМИРНАЯ УНИВЕРСИАДА

Выступление команды вузов нашей страны на Всемирной Универсиаде, которая на днях завершилась в Южной Корее, ознаменовалось тремя медалями — двумя золотыми и одной бронзовой. Для команды из семи человек, шестью представителями сильной половины человечества которой представляли отечественную школу дзюдо, а единственная девушка-узбекистанка — теннис, это довольно неплохо.

Три медали на двоих

Андрей КИМ, наш корр.

19-летняя ташкентская спортсменка Агуль Аманмурадова, та самая единственная девушка на Универсиаде от Узбекистана, стала обладательницей бронзовой награды. Казалось бы, бронза, третье место — результат "не ахти". Однако и бронза второй ракетки Узбекистана в споре теннисисток из более чем ста стран мира — это заявка, и заявка непростая, думается, с прицелом на будущее. Во всяком случае, показатели Аманмурадовой растут, и верится, будут расти, была бы богаче игровая международная практика. Тем более, что спортсменка вполне объективно оценивает итоги своего выступления в Южной Корее, отмечая серьезную конкуренцию и сильный состав участниц.

Ну и, конечно, героем дня стал сурхандаринец Абдулла Тангриев, завоевавший на Универсиаде две золотые награды: в весовой категории свыше 90 кг и в абсолютном весе. Медалей в спорте дзюдоистов из 71 страны мира у нас могло быть и больше, если бы чуточку повезло в своих полуфиналах Эршату Кадирову (60 кг) и Рамзиду Саидову (73 кг), которые после поражения в 1/4 заминдали в своих группах пятерку сильнейших. Для многих столь успешное выступление наших борцов стало неожиданностью. В числе "удивленных" оказался и президент Международной федерации дзюдо, член Международного олим-

пийского комитета г-н Пак Енг Сонг, который сам был свидетелем победного выступления нашего атлета, а спустя несколько дней побывал в Ташкенте.

— Когда рефери возвестил о победе Тангриева, — рассказывает г-н Пак, — несколько болельщиков вашей команды, присутствовавших в этот момент в зале, устроили на трибунах настоящий праздник, заряжая своим весельем всех окружающих. А выдавшие виды спешивали победы вашего борца в финале, изумленно разводя руками. Но факт остается фактом: Абдулла Тангриев стал обладателем двух золотых наград. Со своей же стороны хочу отметить, что в Узбекистане спорту вообще уделяется особое внимание, причем пестуют будущих чемпионов здесь теперь уже с самого детства. При таком подходе у государства будет еще один чемпион в будущем. Что же касается именно дзюдо, то первой ласточкой было серебро Олимпиады в Атланте Армена Багдасарова, теперь, как видим, эстафету перенимает молодое поколение в лице сильного, крепкого и, безусловно, перспективного Абдуллы Тангриева.

НА СНИМКЕ: бронзовая призерка Универсиады Агуль Аманмурадова и победитель всемирного спортивного смотря студентов Абдулла Тангриев.

Фото Мухаммада АМИНА (УзА).

Музыка, сближающая людей

Концерты

В большом зале Государственной консерватории Узбекистана состоялся праздничный концерт по случаю визита в нашу страну министра иностранных дел Китайской Народной Республики господина Ли Чжаосина. Устроители праздника музыки — Совет общества дружбы и культурно-просветительских связей Узбекистана с зарубежными странами, Китайский национальный культурный центр пригласили молодых исполнителей, чтобы передать красоту и самобытность музыкального искусства народов Азии.

В программе концерта прозвучали произведения как узбекских мастеров классической музыки, так и китайских. Симфонический оркестр телерадиокомпании Узбекистана перенес гостей, прибывших на концерт, на некоторое время в бескрайние просторы страны древ-

ней и мировой цивилизации.

В частности, на сцене прозвучали произведения: "Лян Чжу" — концерт для скрипки с оркестром в исполнении солистки Елены Кан, "Сянь Синхай" — концерт для фортепиано с оркестром и многие другие.

Музыка, объединяющая народы, должна несомненно стать мостом дружбы между нашими странами. Это можно было уловить и в том настроении, царившем среди благодарной публики, а также радушно-жесте министра иностран-

ных дел Китая и зарубежных гостей. От их имени в заключительной части концерта талантам Узбекистана был преподнесен огромный букет цветов.

З. АЗИЗХАНОВА, ИА "Жахон".

Выставка

НЕОБЫЧНОЕ ТВОРЧЕСТВО ФЕРГАНЦЕВ

Экспозиция "Мотивы Ферганы", организованная Академией художеств Узбекистана в выставочном зале Караван-сарая культуры, продемонстрировала новые тенденции ферганской школы мастеров гобелена.

Динара ЧИРКОВА.



Для Любови Семизоровой — председателя Ферганского отделения Академии художеств, было приятной неожиданностью узнать о награждении ее медалью "Шухрат" в преддверии Дня независимости. — В 70-е годы существовала школа ферганского гобелена, — рассказывает Л. Семизорова, — но потом вплоть до 90-х годов было затишье. Формировалась же наша группа гобеленистов последние пять лет. Сейчас в нее входят В. Пучковский, С. Шихова, А. Хамидов, И. Батова, О. Марушак, Р. Ибрагимова.

Владимир Пучковский и Светлана Шихова работают в семейном дуэте. Они придерживаются декоративного направления и являются экспериментаторами в своем деле. Также присутствует техника в стиле "чий", пришедшая к нам от народов Киргизии и Казахстана. Есть и продолжатели фер-

ганской школы гобеленов. Это Олеся Марушак. Ее работы поклонники столь удивительного и интересного искусства смогли увидеть в нашей столице на выставке весной.

Все мои ученики в своих композициях отражают личные ощущения, свой внутренний мир. Они работают с различным материалом на абсолютную любую тему. То, что видишь в жизни, чувствуешь, переживаешь, превращается в акварель, потом это передается в эскизы, а затем уже в гобелен.

На выставке также можно было увидеть и работы столичных художников. Ташкентские и ферганские мастера делились накопленным опытом.

Техника исполнения гобеленов очень сложная,

трудная и кропотливая. К примеру, как рассказал ташкентец Владимир Лунев, на создание одного полотна иногда уходит около года. Работа требует большой разработки цвета, сложно выйти из одной нити в другую. Надо все тщательно продумать, особенно это касается больших работ.

Ферганский гобелен сегодня — это результат труда и творческих поисков многих поколений художников. Всмотревшись в представленные на выставке работы, мы ощущаем синеву озер, золото песков, закат солнца, цветение садов, зелень долин...

НА СНИМКЕ: Любовь Семизорова. Фото Рашида ГАЛИЕВА.

Яркий, веселый детский праздник, посвященный 12-летию независимости Узбекистана, организовал Международный неправительственный благотворительный фонд «Соғлом авлод учун».

НЕЗАВИСИМОСТЬ ВОСПЕВАЮТ ДЕТИ

Он прошел на летней площадке действующего при фонде медицинского центра «Оила». Сюда были приглашены воспитанники ташкентских домов милосердия, дети из малообеспеченных семей, а также дети сотрудников МВД, погибших при исполнении служебного долга.

На встрече с ними пришли юные артисты из театра-студии «Томоша». При этом, непосредственными участниками данного имиджа концерта стали и сами зрители, которые пели, танцевали, декламировали стихи, живо откликнувшись на подлинно профессиональное мастерство своих сверстников.

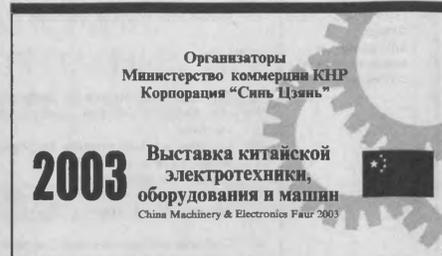
В ходе праздника были организованы также многочисленные конкурсы и викторины. Всем юным гостям представители фонда вручили памятные подарки. Подобные детские праздники в эти дни проходят во всех областях и районах республики. Их организуют территориальные филиалы фонда «Соғлом авлод учун» в рамках выполнения программ по поддержке воспитанников домов милосердия и детей из малообеспеченных семей.

А. ИВАНОВА, корр. УзА.



НАРОДНЫЙ БАНК — БАНК ВАШЕЙ СЕМЬИ!

Китайское дочернее предприятие «Джун-Я» имеет честь предложить ВАМ прямые поставки от производителя лучших сортов зеленого китайского чая в любом количестве по доступной цене арт. 9575/3009. А также поставаем любые технологические линии и оборудование от производителя. Адрес: г. Ташкент, ул. Навои, 16 «а» (ориентир — Дворец искусств им. А. Навои). Тел.: 144-66-81, 144-66-82, 41-70-25, e-mail: jun-ja@sarkor.uz



Республика Казахстан, г. Алматы 23.09 - 26.09

• **БЫТОВАЯ ТЕХНИКА:** кондиционеры, холодильники, стиральные машины, микроволновые печи, пылесосы, телевизоры, пылесосы с вакуумными контейнерами и т.д.
• **ЭЛЕКТРОННЫЕ ИЗДЕЛИЯ:** различные компьютеры, мониторы и принтеры.
• **ОБОРУДОВАНИЕ:** машины производственной обработки, печатные печатные машины, станки швейного назначения, упаковочные машины, швейные машины, оборудование нефтяного назначения, строительное оборудование и горно-обогатительное оборудование.
• **КОММУНИКАЦИИ:** оборудование для мобильной связи, телефонные аппараты, факсовые аппараты, видеотелефонные системы.
• **ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА:** автомобили и их запчасти, мотоциклы и запчасти, велосипеды и запчасти, снегоходы, квадроциклы.
• **СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ТЕХНИКА:** различные тракторы, машины сельскохозяйственного назначения и т.д.
• **АППАРАТУРА И ПРИБОРЫ:** ксерокопирующее оборудование, медицинские аппаратура и приборы.

Время проведения выставки — с 23 сентября по 26 сентября 2003 года. Место проведения выставки — Дворец спорта и культуры им. Балуана Шолака. Адрес: Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Абая, 44.

International Education in Central Asia

WESTMINSTER INTERNATIONAL UNIVERSITY IN TASHKENT

announces paid training courses on English, Mathematics and Information Technology. The aim of the courses is to prepare for entry to western universities and for the academic or general IELTS test. Applicants will be asked to take placement test based on the results of which they will be recommended to take appropriate hours of training

You can apply at the following address: 12 Akhshunbabaev street, Tashkent.

To obtain additional information please call: (371) 132 2774 (371) 132 2769

Международное образование в Центральной Азии

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ВЕСТМИНСТЕРСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ В ТАШКЕНТЕ

объявляет набор на платные подготовительные курсы по английскому языку, математике и информационным технологиям. Основная цель курсов — подготовить абитуриентов для поступления в зарубежные университеты и подготовка по академическому "IELTS". Желающие обучаться на курсах должны пройти предварительный тест, по результатам которого им предложат соответствующую программу обучения.

Вы можете записаться по адресу: г. Ташкент, ул. Ахунбабаева, 12.

За дополнительной информацией обращайтесь по телефонам: (371) 132-27-74, (371) 132-27-69.

Среди этой рекламы могла бы быть и Ваша!

Реклама в «Народном слове» — реальная поддержка Вашего бизнеса!

Мы ждем Вас по адресу: г. Ташкент, ул. Матбуотчилар, 32, 2-й этаж, комната 242. Тел.: 136-09-25, 132-10-63.

Винлад СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ

КОМПЛЕКСНЫЕ СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ НА БАЗЕ ТЕХНИЧЕСКИХ СРЕДСТВ

PANASONIC
SHExport
J&S
ALARMCOM
CISA
FERMAX
ELKOSTA
ORTEX
CAME

CCTV - системы телевизионного наблюдения
Охранно-пожарное оборудование
Системы охраны периметра
Системы контроля доступа
Защитные пленки и стекла
Металлодетекторы

Адрес: г. Ташкент, ул. Кушбеги, 18
Тел.: (998 712) 50-99-13, 50-46-13,
Тел./факс (998 71) 120-66-01.
E-mail: vinlad@naytov.com

Уважаемые акционеры!

ОАО ХК «Узсельхозмаш-холдинг»

сообщает о том, что 12 сентября 2003 года в 10.00 в зале заседаний холдинговой компании, находящемся по адресу: г. Ташкент, пл. Мустакиллик, 2 (3-й этаж), состоится внеочередное общее собрание акционеров.

ПОВЕСТКА ДНЯ:

1. Утверждение новой редакции Положения о наблюдательном совете и Положения о ревизионной комиссии.
2. Внесение изменений в действующие составы наблюдательного совета и ревизионной комиссии ХК «Узсельхозмаш-холдинг».
3. Внесение изменений в устав ХК «Узсельхозмаш-холдинг».

Наблюдательный совет

Объявление о проведении подрядных торгов на строительство детских спортивных сооружений в Республике Каракалпакстан и областях, размещенное в газете "Народное слово" от 27.08.2003 г., является дополнением к объявлению, опубликованному 07.08.2003 г.

Коллектив ГАК "Асака-банка" выражает глубокие соболезнования заместителю председателя правления Бахадру Анировичу Мирбоеву по поводу кончины его матери **МИРБОЕВОЙ Оюм-ая**.

Коллектив акционерной компании "Узгонефтегаздобыча" выражает глубокие соболезнования заместителю начальника управления кадров и социального развития АК "Узгонефтегаздобыча" Людмиле Михайловне Сергеевой в связи со смертью ее матери **ПШЕНИЧНИКОВОЙ Галины Ивановны**.

Коллектив ГА "Узжилсбербанка" глубоко скорбит и выражает искренние соболезнования родным и близким по поводу кончины сотрудника Ташкентского городского отделения ГА "Узжилсбербанка" **АХМЕДОВА Рустам**.

Народное слово
Халқ сўзи

УЧРЕДИТЕЛИ:
Кенгаш Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан
Газета зарегистрирована в Госкомплети Республики Узбекистан. Регистрационный № 0002. Индекс 166. Заказ Г-831. Объем 2 печ. л. Тираж 7811. Способ печати офсетный. Формат А-2.

Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ
Редакционная коллегия: Э. БОЛИЕВ (отв. секретарь, "Халқ сўзи"), П. ДЮГАЙ, Ш. ЖАБАРОВ (зам. главного редактора, "Халқ сўзи"), А. КАЙПБЕРГЕНОВ (зам. главного редактора, "Народное слово"), Л. КУЧЕРЕНКО, М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТДИНОВ, Ш. РИЗАЕВ, А. САИДОВ (отв. секретарь, "Народное слово"), М. САФАРОВ, И. УТБАСАРОВ, А. ХАЙДАРОВ, У. ХАШИМОВ.
Газета сверстана оператором ЭВМ Н. СЕЙДУАЛИЕВОЙ.
Время подписания в печать по графику в 21.00.

Отделы редакции:
Общественно-политической жизни — 133-09-97; 133-48-04
Экономики — 133-57-98
Науки, образования и здравоохранения — 133-38-01
Культуры, духовности и просвещения — 133-67-55
Регионов и связи с читателями — 136-09-67
Новостей — 133-95-01
Секретариат — 133-28-49
Рекламы — 136-09-25

Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.
Адрес в интернете: <http://НС.uzrak.uz>
E-mail: slowo@uzrak.uz
Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через 2 интервала.

Дежурный редактор П. ДЮГАЙ
Дежурный Л. ГОРБУНОВА
Старший корректор Л. ЛЕБЕДЕВА



Народное слово

Узбекистан — государство с великим будущим

Издается с 1 января 1991 года

Http: HC.uzpak.uz

E-mail: slovo@uzpak.uz

10 сентября 2003 года, N 187 (3279)

Среда

ЗНАКОМСТВО С БУХАРОЙ

Бухара. 9 сентября. Корр. УзА Ильхом САФАР. Пребывающий в нашей стране с государственным визитом король Малайзии Его Величество Янг Ди-Пертуан Агонг XII Туанку Сайед Сираджуддин Сайед Путра Джамалуллаил посетил Бухару.

Знакомство короля Малайзии с древней Бухарой началось с осмотра комплекса Пойи Колон.

Гости рассказали об истории комплекса. Мечеть была построена в VIII веке. В годы Советов она использовалась в качестве складов. С достижением независимости были открыты широкие возможности для сохранения наших ценностей. Накануне 2500-летнего юбилея города Бухары по инициативе Президента Республики Узбекистан

Ислама Каримова в комплексе была проведена широкомасштабная строительномонтажная работа. Эта мечеть — одна из самых больших в Центральной Азии.

Высокий гость осмотрел медресе Мир Араб, входящий в комплекс Пойи Колон. Сейчас в этом медресе более ста студентов изучают религиозные и светские науки.

В ходе знакомства с памятниками древности король Малайзии отметил, что он стал свидетелем возрождения

в Узбекистане национальных, культурных и духовных ценностей, проведения здесь огромной работы по их сохранению, созданию всех условий для глубокого овладения молодежью религиозных и светских наук. Высокий гость пожелал студентам успехов в учебе.

Король Малайзии также осмотрел медресе Токи Заргарон, Абдулазизхона и Улутбека, крепость Арк, выставку изделий бухарских ремесленников.



Мастера

Мелодия глины

Великий мыслитель древности Аристотель считал, что материя — это своего рода глина, из которой рождаются истинные произведения искусства. Но для этого необходим гончар — Бог. Своего рода и керамисты, высекшие шедевры из глины — пиалы, чаши, кувшины, — творцы новой жизни, придающие художественную форму теплой, пластичной земле...

Эльвира ХАЛИУЛЛИНА.

Еще с восьмилетнего возраста Алишер Нарзуллаев зачарованно смотрел на магическое вращение гончарного круга, на котором работал его отец, знаменитый усто Ибодулло. Мальчик не раз пробовал и сам садиться за чарх, хотя ноги его еле доставали до нижнего круга, который приводит в движение сам формовочный станок. А вскоре начали рождаться маленькие пиалы, затем роскошные блюда и кувшины.

Сегодня керамистом в шестом поколении Алишером Нарзуллаевым создано более шестидесяти традиционных форм и около трех-

сот орнаментов. Работы мастера отмечены дипломом ЮНЕСКО, а в 1999 году он стал победителем конкурса «Ташаббус», получив золотую медаль и приз — автомобиль марки «Тико». Некоторые из его многочисленных работ были представлены на персональной выставке, приуроченной к 12-й годовщине независимости в Академии художеств страны. От Академии художеств мастеру был вручен диплом за пластические произведения «Мечта», «В пути» и «Беседа».

(Окончание на 2-й стр.)

Фото Рашида ГАЛИЕВА.

ИСКРЕННИЕ ПОЗДРАВЛЕНИЯ

Его Превосходительству господину Исламу Каримову, Президенту Республики Узбекистан

Уважаемый господин Президент, по случаю празднования национального праздника Узбекистана имею честь направить Вам и всему узбекскому народу мои пожелания счастья, процветания и успехов.

Пользуясь случаем, хочу поблагодарить Вас за прием, оказанный госпоже Алио-Мари 28 июня этого года. Этот визит явился важным этапом в углублении нашего сотрудничества в области обороны, которое мы затронули в ходе нашей встречи, состоявшейся во время саммита в Праге в ноябре прошлого года.

Мы должны воспользоваться предстоящим годом, чтобы дать новое дыхание нашим отношениям во всех областях. В этом плане мы не можем довольствоваться настоящим уровнем наших экономических отношений.

Обязательства Франции в Центральной Азии не зависят от обстоятельств. Франция намеревается и впредь продолжать укреплять свою солидарность со странами региона, находящимися на первом рубеже борьбы против исходящих новых угроз, будь то международный терроризм, наркотрафик или организованная преступность. Франция высоко ценит значение вклада, который вносит Узбекистан в дело стабильности, безопасности и региональной интеграции в Центральной Азии. Франция решительно остается вместе с Узбекистаном на пути его становления как правового государства и в его экономическом развитии.

Прошу Вас, уважаемый господин Президент, принять уверения в моем высоком уважении.

Жак ШИРАК, Президент Французской Республики

К юбилею Нукуса

Здравствуй, новый человек!

Звания Героя Узбекистана одной из первых в Каракалпақстане в 1997 году была удостоена Онесия Сайтова — заведующая родильным отделением клиники Нукусского филиала НИИ акушерства и гинекологии Минздрава Республики Узбекистан. В Каракалпақстане усатривают в этом глубокий символический смысл — ведь именно она, эта женщина, находится у истоков новой жизни.

Азат САИДОВ.

В Нукусе немало весьма примечательных мест, но эта клиника на особом счету. Такой в Приарале больше нет, как нет,

филиала НИИ Альды Елгондыев защитил свою кандидатскую диссертацию по теме «Особенности течения беременности у женщин первой беременности в условиях Южного Приарала».



НА СНИМКЕ: Герой Узбекистана Онесия Сайтова с новорожденным.

(Окончание на 2-й стр.)

Готовы ли к уборочной страде?

Дехкане области, выращивающие хлопчатник почти на 110 тысяч гектаров, намерены в нынешнем году заготовить для государства 275 тысяч тонн ценного промышленного сырья.

Если проанализировать итоги хлопководства области за последние годы, можно увидеть странное обстоятельство. Если в определенный год здесь выполняется договорное задание по продаже хлопка государству, то в последующий оно не выполняется. Почему? Не результат ли это того, что, возгордившись достижениями, здесь снижают ответственность?

Именно этот вопрос рассматривался на семинаре-совещании хлопководов, который прошел в ширкатном хозяйстве имени С.Сегизбаева Аккурганского района. Состоялся обмен мнениями о том, на что необходимо обратить внимание на последнем этапе возделывания хлопчатника, актуальных задачах подготовки к уборочной страде.

Вел семинар-совещание Государственный советник Президента Республики Узбекистан И.Джурабеков.

Причины невыполнения в области задания по заготовке хлопка в прошедшем году просты, говорили выступающие. Прежде всего они заключаются в том, что не все намеченные площади были засеяны хлопчатником. К тому же малочисленным было число ростков на гектаре — в среднем 87 тысяч кустов. Но самый плачевный факт — поля не были подготовлены к машинному сбору, дефолиация проводилась некачественно. В результате была потеряна часть урожая.

Отмечалось, что в нынешнем году была оказана большая помощь правительства республики в организации возделывания хлопчатника в области с учетом этих ошибок и недостатков, устранении проблем в обеспечении семенами, техникой, горюче-смазочными материалами. По мнению специалистов, на

основных площадях хлопчатник развивается нормально. На каждом гектаре выращено по 105 тысяч кустов. Главное, широко использовались эффективные методы борьбы с заболеваниями растений и с различными сельхозвредителями, а это даст возможность полностью сохранить урожай.

В нынешнем году сорок процентов урожая будет собрано при помощи уборочных машин. Уже определены площади под машинную уборку и сроки проведения дефолиации. Это мероприятие должно быть завершено до 1 октября. Для этого в хозяйствах должны быть доставлены необходимые дефолианты, дополнительно 40 опрыскивателей ОВХ. Необходимо также ускорить работу по подготовке к сезону уборочных машин.

На совещании выступил хоким области У.Мирзакулов.

Неъмат ДУШАЕВ, корр. УзА. Ташкентская область

Защитим урожай

В Хорезмской области прошло совещание, посвященное вопросам сохранения урожая и подготовки к хлопкоуборочной кампании. В нем приняли участие представители областного и районных хокимиятов, правоохранительных органов, председатели ширкатных и фермерских хозяйств, местных органов самоуправления. Вел совещание хоким Хорезмской области Ислам Божонов.

Фархад МУХАММАДИЕВ, наш соб. корр.

Хлопок — наше богатство, с этим вряд ли кто-то поспорит. Беречь его — наша задача. Участникам совещания был показан получасовой видеоролик, отснятый пресс-службой управления внутренних дел.

К сожалению, некоторые граждане области глубокой ночью срывают незрелые коробочки хлопчатника и этим богатством нашим кормят свой крупный рогатый скот. На хлопковых полях можно увидеть пасущийся скот подальчиков ширкатных хозяйств и фермеров. Некоторые подальчики безнадзорно выпускают его на хлопковые поля, используя их как пастбище. Если каждая коробочка может дать в среднем по 3—5

граммов хлопка-сырца, то потери урожая по области могут исчисляться тысячами тонн.

Начиная с промывки полей и до раскрытия коробочек хлопчатника израсходовано более 30 миллиардов сумов. Но некоторые подальчики и руководители на местах не чувствуют ответственности за сохранение нашего богатства. Случай краж, уничтожения и порчи скотом хлопчатника были выявлены в ширкатных хозяйствах имени О.Жуманизова Кошкуньирского, «Ок мачит» Янгирарского, им. П.Махмуда Хининского, им. И.Холматова Гулянского районов, а также в ассоциациях фермерских хозяйств «Ширинкунгирот», «Боголон» Янгибазарского, им. Амира Темура Ургенчского районов. За счет потерь

убыток может составлять тысячи тонн волокна, хлопкового масла, мыла, шелухи и жмыха.

По области выявлено 124 случая нанесения ущерба и потерь сельскохозяйственной продукции, в том числе 43 — на хлопковых полях. По отношению к 93 виновным лицам применены административные взыскания.

На совещании выступили заместитель начальника управления внутренних дел Хорезмской области Отаназар Ёкубов, а также районные хокимы, председатели ширкатных хозяйств, ассоциаций фермерских хозяйств, органов местного самоуправления. Было принято решение о проведении широкомасштабной разъяснительной работы среди населения по вопросам сохранения урожая.

КОМПЬЮТЕРЫ ДЛЯ ШКОЛ

В первые дни учебного года в ряде школ Наманганской, Ферганской, Андижанской областей проходила инициативная кампания по оказанию компьютерной помощи школам. В рамках международного проекта «Компьютеры для школ Узбекистана» в 25 школах Ферганской долины состоялось открытие компьютерных центров, оснащенных современной техникой. Ряд общеобразовательных учреждений получит доступ в Интернет. Корр УзА.

О начале реализации нового проекта, направленного на укрепление охраны здоровья женщин и детей, было сообщено в Министерстве здравоохранения, где собрались представители всех причастных к нему организаций.

ПРОЕКТ НА ГРАНТ АБР

Людмила КУЧЕРЕНКО.

А это в первую очередь директор представительства Азиатского банка развития в Узбекистане г-н Шон О'Салливан, выдвинувшего грант в размере 500.000 долларов США на его внедрение, посыл Японии в нашей стране г-н Акио Кавато, выступивший главным инвестором в техническом обеспечении проекта, перечислившей деньги через специальный фонд.

— Защита здоровья матери и ребенка в республике относится к приоритетным задачам, — отметил на официальном церемонии первый заместитель министра здравоохранения Далим Асдодов. — Сегодня в Узбекистане в данном направлении осуществляется сразу несколько крупномасштабных программ. Особенностью же настоящего проекта заключается в его ориентированности на первичное звено службы, особенно в сельской местности. Здесь предстоит сделать еще немало для технического обеспечения лечебно-профилактических учреждений. Это и отечественная необходимая требованиям техническая оснащение районных поликлиник и больниц, качество предоставляемых на периферии медицинских услуг, эффективная профилактическая работа среди местного населения. Уже завтра в Ташкенте пройдет группа международных экспертов, которая займется проработкой нового проекта, оформив его в четкий план действий на ближайшую перспективу.

Ныне перед медиками стоит задача использовать все резервы для оздоровления женщин. В ее выполнении техническая поддержка со стороны АБР, для которого это первый проект в сфере здравоохранения, хотя число программ с его участием составляет в Узбекистане не меньше 20, окажется очень кстати. Обшир же стоимость проекта, направленного на улучшение здоровья матерей и детей, составляет около 769.000 долларов США, из республиканского бюджета на его цели будет выделено 269.000 долларов.

ПЛАНЕТА. ОПЕРАТИВНО

Позиция ЛАГ



По сообщению Lenta.Ru, Лига арабских государств признала вновь образованный Правительственный совет Ирака и согласился отказать для его представителя закрепление за Ираком места. Как известно, Правительственный совет Ирака был образован 13 июля по инициативе США. В настоящий момент созданные новое иракское правительство функционирует под управлением американской администрации. Представлять новые власти Ирака в Лиге будет назначенный 1 сентября министром иностранных дел Хопьер Зибари.



Авиарейсы из Сеула в Пхеньян. Прямые коммерческие пассажирские авиарейсы начнутся между столицами двух корейских государств с будущего понедельника. Об этом сообщила южнокорейская газета «Chosun Ilbo». Издание отмечает, что это стало возможным после того, как власти двух стран подписали официальное соглашение об авиасообщении и урегулировании маршрутов полетов. С 2000 года между двумя столицами было совершено 74 гражданских авиарейса, но лишь сейчас они становятся регулярными.

Вновь атипичная пневмония? В Сингапуре с подозрением на атипичную пневмонию поместили в карантин 25 человек. Министерство здравоохранения страны опровергает слухи о возобновлении эпидемии. Министр здравоохранения Сингапура Ли Кван Ю еще раз подтвердил, что в стране пока зарегистрировано только один новый случай заболевания атипичной пневмонией (SARS). Вирус обнаружен у пациента сингапурского центрального госпиталя. Последний случай заболевания SARS в Сингапуре был зафиксирован в мае этого года. Всею атипичной пневмонией в Сингапуре стала причиной смерти 33 человек, отмечает News.ru.com.

В обращении «целые» доллары

Новые «разноцветные» 20-долларовые купюры поступят в широкий оборот в Соединенных Штатах через месяц — 9 октября. В этот день Федеральная резервная система распечатает хранящиеся и начнет выдавать коммерческим банкам обновленные денежные знаки. А вот за пределы США их пока официально поставлять не будут — доллары должны распространяться по миру сами собой. Новые банкноты достоинством в 50 и 100 долларов должны появиться соответственно в 2004 и 2005 годах. Нынешние купюры будут иметь свободное хождение наряду с новыми до тех пор, пока постепенно не исчезнут из оборота. Впредь американские власти намерены производить обновление своих денежных знаков каждые 7 — 10 лет, сообщает ИТАР-ТАСС.

О ПОГОДЕ... БЕЗ ОСАДКОВ...

Дневная температура воздуха сегодня по Каракалпақстану и Хорезмской области — 23—28 градусов тепла; по Бухарской и Наманганской областям — 27—32 градуса; по Кашкардарьинской и Сурхандарьинской областям — 32—37 градуса; по Сырдарьинской, Джизакской и Самаркандской областям и по областям Ферганской долины — 29—34 градуса; по Ташкентской области — 29—34 градуса.

НА УЧЕБУ В США

отправятся около 100 узбекских студентов, успешно прошедших конкурсный отбор в Американском совете по международному образованию АКСЕЛС.

Ольга ГРЯЗНОВА, наш корр.

Вводная лекция для абитуриентов магистратуры (программа MUSKIE) состоялась в Республиканском образовательном центре, где претендентам на образование за рубежом были разъяснены правила конкурса. После трех этапов тестовых испытаний будущие магистры, признанные по ито-

гам лучшими, отправятся за знаниями в ведущие вузы США. По 20 специалистов, таким как менеджмент, юриспруденция, журналистика, лингвистика, будут обучаться будущие магистры. К их услугам будут предоставлены библиотека, образовательные Интернет-сайты.

Также с 10 сентября в общеобразовательных школах республики стартует образовательная программа для школьников. Ученики 9 — 10-х классов, свободно владеющие английским языком, после тестовых испытаний и мини-интервью получат возможность совершенствовать свои лингвистические познания в школах Соединенных Штатов Америки. Почти 120 узбекских школьников целый год будут жить и учиться в США.

ИСКРЕННИЕ ПОЗДРАВЛЕНИЯ

**Его Превосходительству
господину Исламу Каримову,
Президенту Республики Узбекистан**

Выражаю свое огромное удовольствие направить Вашему Превосходительству мои искренние поздравления по случаю Дня независимости Республики Узбекистан.

Пользуясь случаем, желаю Вам здоровья и счастья, а вашему дружественному народу — дальнейшего прогресса и благосостояния.

С высочайшим почтением и уважением,
**Мохаммед Хосни МУБАРЕК,
Президент Египта**

**Его Превосходительству
господину Исламу Каримову,
Президенту Республики Узбекистан**

В рамках празднования 12-й годовщины Дня независимости Республики Узбекистан мне доставляет огромное удовольствие еще раз направить Вашему Превосходительству мои теплые поздравления и наилучшие пожелания здоровья и счастья, а также процветания вашей стране и ее народу.

**Хаджи Хасанал БОЛКИЯХ,
Султан Бруней — Даруссалама**

**Его Превосходительству
господину Исламу Каримову,
Президенту Республики Узбекистан**

По случаю Дня независимости Республики Узбекистан народ Таиланда присоединяется к моим поздравлениям в выражении Вашему Превосходительству искренних поздравлений и наилучших пожеланий благополучия и счастья Вам, а также дальнейшего роста благосостояния и процветания вашей стране и ее народу.

**Пумипон АДУЛЪЯДЕТ,
Король Таиланда**

**Его Превосходительству
господину Исламу Каримову,
Президенту Республики Узбекистан**

По случаю Дня независимости вашей страны мне доставляет огромное удовольствие выразить Вашему Превосходительству от имени народа, правительства Объединенных Арабских Эмиратов и от себя лично сердечные поздравления и наилучшие пожелания.

Пользуясь случаем, желаю Вашему Превосходительству счастья, а братскому народу вашей страны — процветания и благосостояния.

С глубоким уважением,
**Зюйд бин Султан Ол НАХАЕН,
Президент Объединенных
Арабских Эмиратов**

**Его Превосходительству
господину Исламу Каримову,
Президенту Республики Узбекистан**

По случаю национального праздника вашей страны хотел бы передать Вашему Превосходительству от имени народа Греции и от себя лично мои самые теплые поздравления.

Пользуясь данной возможностью, выражаю Вам мои самые искренние пожелания прогресса и процветания для народа Узбекистана, а также личного счастья.

**Константин СТЕФАНУЛОС,
Президент Греческой Республики**

**Его Превосходительству
господину Исламу Каримову,
Президенту Республики Узбекистан**

Уважаемый господин Президент!
От имени польского народа и от себя лично передаю сердечные поздравления и наилучшие пожелания народу Узбекистана и лично Вам по случаю 12-й годовщины со дня провозглашения независимости Республики Узбекистан.

Хочу заверить Вас в поддержке Ваших стремлений к благо укреплению демократического порядка и всестороннему развитию Узбекистана.

Установление государственной независимости для каждого народа является историческим событием, которое мы, поляки, как народ, тяжело переживший в прошлом потерю независимости, особенно хорошо понимаем.

Также и поэтому с уважением относимся к предпринятому узбекским народом делу построения современного государства, нынешнего Узбекистана, который, будучи ответственным и важным партнером, играет все большую роль на международной арене.

Я убежден, что растущая активность Узбекистана в международных отношениях будет способствовать дальнейшему развитию и укреплению польско-узбекского сотрудничества, которое в течение последних лет приобрело новую динамику. Особо значительный вклад в укрепление связей между нашими странами внес Ваш недавний визит в Польшу, который стал очередным подтверждением атмосферы дружбы и взаимного уважения, традиционно сопутствующей польско-узбекским контактам.

Храня в памяти сердечную атмосферу нашей последней встречи, от всего сердца желаю Вам успехов в Вашей президентской деятельности, а также счастья и благополучия в личной жизни.

С высочайшим уважением,
**Александр КВАСЬНЕВСКИ,
Президент Республики Польша**

**Его Превосходительству
господину Исламу Каримову,
Президенту Республики Узбекистан**

Уважаемый господин Президент!
С искренним уважением поздравляю Вас и в Вашем лице весь узбекский народ по случаю национального праздника Республики Узбекистан — Дня независимости.

Мне доставляет радость то, что венгеро-узбекские межгосударственные связи развиваются многогранно и в соответствии со взаимными интересами наших народов.

Желаю Вам, уважаемый господин Президент, больших успехов и крепкого здоровья, а узбекскому народу — целенаправленного труда по реализации стоящих перед страной задач, по укреплению венгеро-узбекского сотрудничества.

С уважением,
**Ференц МАДЛ,
Президент Венгерской Республики**

**Его Превосходительству
господину Исламу Каримову,
Президенту Республики Узбекистан**

Уважаемый господин Президент!
Позвольте поздравить Вас с национальным праздником вашей страны — Днем независимости.

В канун 12-й годовщины провозглашения государственного суверенитета Узбекистана желаю Вам успехов.

Уверен, что связи между Чешской Республикой и Республикой Узбекистан будут и далее углубляться и развиваться в духе партнерства, доверия и взаимовыгодного сотрудничества.

**Вацлав КЛАУС,
Президент Чешской Республики**

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Деятельность Нукусского филиала НИИ котировается достаточно высоко, многие из его разработок широко известны, и не только в Каракалпакстане, но и среди гинекологов и акушеров всей страны. И это несомненная заслуга мелперсонала, свидетельство его солидной квалификации. Впечатляет такая цифра: за год в этой клинике на 280 коек принимают до пяти тысяч родов. И во многих случаях, практически ежедневно, ме-

стующим сертификатом. Данная оценка была подтверждена специалистами ЮНИСЕФ в 2002 году. Это, безусловно, является красноречивым признаком и свидетельством ее более высокого положения по сравнению с учреждениями подобного типа.

Здесь, в этой клинике, соблюдаются десять принципов грудного вскармливания ребенка, которые наиболее полно соответствуют человеческой природе и признаны в мировой медицинской практике как самые

эффективную помощь упомянутые выше международные и иные организации. Проводят семинары, обучают мелперсонал лучшим методам, выдают современные приборы, оборудование, медикаменты. В частности, большую помощь в свое время оказало правительство Японии, передав клинике различное оборудование на 1,6 млн. долларов США. Идут кредиты по линии проекта ЕС "Здоровье". В настоящее время в клинике последовательно реализуются две программы ЮНИСЕФ: первая — по грудному вскармливанию, вторая — по безопасному материнству.

Здравствуй, новый человек!

дикам приходится вести поистине героическую борьбу за здоровье ребенка и матери. Потому что у значительной части женщин здоровье ослабленное, ибо они непосредственно на себе испытали воздействие экологической трагедии Приаралья. Пожалуй, именно здесь, в этой клинике, столь явственно и обнадорожно ощущаешь всю пагубность влияния нарушенной экологии на организм человека. И тем большим уважением проникаешься к медикам, которые делают все, что в их силах, стремясь помочь женщине произвести на свет здорового, полноценного потомство. То есть осуществить свою святую миссию, возложенную самой природой.



оптимальные для формирования здорового ребенка.

Конечно, поддерживать марку столь солидного медицинского учреждения нелегко. Приходится работать напряженно. Зато и результаты весьма показательны. К тому же клиника оказывает довольно

Словом, клиника действует на весьма солидном уровне, что находит достойное признание не только среди соотечественников, но и за рубежом. И в этом немалая заслуга Героя Узбекистана Онеки Сайтовой.

Мелодия глины

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Особенностью работ А.Нарзуллаева является их колоритность, доминирующей гаммой служат бархатистые золотой и охристый оттенки, коричневые и зеленые тона. Все профессиональные секреты обработки глины, нанесения красок и глазури передаются от прадедов к внукам по династическому древу гончаров, сформировавших известную школу гиздуванской керамики. Правда, каждый потомственный мастер привносит в сложившееся искусство предков что-то свое. Поэтому новое поколение керамистов, черпая сюжеты древности, может похвастаться и своими собственными шедеврами.

Не зря существует поверье, что кулолом

надо родиться, ведь это уникальное мастерство не только пальцами, но и душой чувствовать глину, а если понимать шире — родную землю. Может, это свойство передается через гены, ведь неладом у представителей целых династий возникала такая всеобъемлющая любовь к делу отца. В нем они находили свое истинное и благородное призвание.

Сегодня учениками замечательной школы гиздуванской керамики стали сыновья Алишера Нарзуллаева — Обиджон и Олимжон, гордость которых стал кубок емкостью 100 литров. Наверняка в будущем, не изменяя семейной традиции, они станут достойными продолжателями искусства своих предков, приумножая тем самым славу знаменитой гончарной династии.

Кашкадарьинская область своими природными и минеральными ресурсами занимает особое место в социальной и экономической жизни нашей страны. Здесь имеются крупные месторождения нефти и газа. Кашкадарьинский газ известен содержанием в большом количестве ценного химического элемента — этана. Из этана можно выделить много веществ, среди которых — промышленные полимеры и пластмассы. А из этого сырья уже изготавливается продукция десятков наименований.

Оружии газоотделения из газа выделяются метан, пропан, бутан и газовый конденсат и впоследствии они в качестве готовой продукции доставляются в различные отрасли народного хозяйства.

После введения в строй Шуртанского газохимического комплекса хлопковая промышленность нашей страны, отрасли по изготовлению пластмассы, пленки, кабеля, фасовочные производства широко применяют наш полиэтилен. Потребители продукции завода являются десятки совместных предприятий, среди которых «Совпластмил», «Карширопласт», «Бешариленка», «Джизакпластмасса», «Анджонполиэтилен». В последнее время их ряды пополняются малыми и средними предпринимателями.

Олим НОРБЕКОВ, корр. УзА.

НОВОСТИ

ЭКОНОМИКИ

В НЬЮ-ЙОРК ЧЕРЕЗ БЕЛГРАД



Буквально в ближайшее время, а точнее, с 14 сентября, Национальная авиакомпания "Узбекистон хаво йуллари" начнет выполнять полеты в Нью-Йорк через Белград.

Как известно, ранее такие полеты осуществлялись через Бирмингем. Теперь же, с открытием новой авиалинии, значительно укрепятся связи с Восточной Европой.

Более того, учитывая, что с Балкан до этого не было прямого рейса в Нью-Йорк, партнер "Узбекистон хаво йуллари" — югославская авиакомпания "JAT Airways" гарантирует загрузку авиалайнеров.

ЧАСТНОМУ ПРОИЗВОДИТЕЛЮ — "ЗЕЛЕНый СВЕТ"

Ассоциация деловых женщин Узбекистана "Тадбиркор аёл" при поддержке Каунтерпарт Интернешнл приступает к реализации программы "Civic Advocacy Support Program" (CASP), направленной на поддержку частных товаропроизводителей республики.

Как сообщают из Ассоциации деловых женщин, цель проекта, полное название которого "Кампания в поддержку частных товаропроизводителей Республики Узбекистан", — сбор и систематизация обращений и предложений предпринимателей, выработка общей концепции по изменению нормативно-правовой базы, касающейся упорядочения ввоза товаров физическими лицами на территорию нашей страны.

Как ожидается, после внесения в законодательство соответствующих изменений частные товаропроизводители получат возможность свободного легального приобретения сырья для нужд производства и сбыта своей продукции, что является главным условием развития этого сектора экономики.

Проект охватывает всю территорию Узбекистана, и, как считают в ассоциации, польза от его реализации будет очевидна: увеличится количество рабочих мест, повысятся доходы и жизненный уровень населения.

ЖЕНЩИНЫ УЧАТСЯ "ДЕЛАТЬ БИЗНЕС"

Как сообщает корреспондент УзА из Нукуса, в Приарале началось осуществление проекта "Развитие предпринимательства среди женщин в Узбекистане", разработанного Комитетом женщин нашей страны и Ташкентским центром Европейской организации по безопасности и сотрудничеству.

Уже состоялись занятия двухдневного семинара по вопросу развития предпринимательства среди женщин. На него были приглашены двадцать женщин-предпринимательниц из Нукуса, Ходжейлийского и Нукусского районов. Бизнесвумен познакомились с нормативной базой, касающейся малого и среднего бизнеса, и, самое главное, учились правильно применять на практике полученные знания, решать возникающие проблемы.

ВПЕРЕД, К ЗДОРОВОЙ КОНКУРЕНЦИИ

Азиатский банк развития окажет содействие правительству Узбекистана в разработке всесторонней стратегии по стимулированию конкуренции. С этой целью, как сообщает УзА, намечается осуществить грантовое техническое содействие на сумму 300 тысяч долларов США.

Техническое содействие поможет создать среду для более конкурентного и здорового предпринимательства.

Как известно, ранее Всемирный банк помогал Государственному комитету по демонализации и развитию конкуренции Узбекистана в разработке предложений для внесения изменений в законодательную базу. В большей степени они были направлены на регулирование характера деятельности естественных монополий. В рамках программы Всемирного банка были разработаны руководства по мониторингу и в качестве промежуточной меры — наказания за деятельность антиконкурентного характера.

Теперь же, в рамках действия проекта АБР, который продлится приблизительно до 2005 года, предполагается выработать рекомендации по регулированию деятельности естественных монополий, включая предприятия коммунального хозяйства, которые были разделены и приватизированы. Оказание технического содействия позволит лучше оценить антиконкурентный характер деятельности предприятий и разработать предложения о слиянии компаний.

Подготовлено отделом экономики.

Возможность, данная независимостью

ЧУДО В ПУСТЫНЕ

В целях бесперебойного обеспечения отраслей экономики страны таким сырьем руководителем нашей страны Ислам Каримов в 1996 году подписал постановление правительства о строительстве Шуртанского газохимического комплекса. В Гузарском районе в течение трех лет проведена большая созидательная работа на 1 миллиард 250 миллионов долларов США. В декабре 2001 года воздвигнутый в пустыне комплекс начал выпускать продукцию.

Уместно отметить, что это огромное сооружение, занимающее около ста пятидесяти гектаров площади, по своим возможностям и современному оборудованию является единственным в странах СНГ.

На заводе в основном производится пользующийся на мировом промышленном рынке большим

покупательским спросом материал — полиэтилен. Прошло почти два года, как комплекс был пущен в строй.

По словам заместителя директора Тулган Джурова, в настоящее время комплекс работает на полную мощь. Все отрасли нашей экономики в достаточном количестве получают промышленное сырье — газ, полиэтиленовые гранулы, полиэтиленовые пленки, сжиженный газ, газовый конденсат, серу и другие. Отрадно, что потребность страны в полиэтиленовых материалах не только полностью удовлетворена, но и значительная их часть экспортируется.

Только в прошлом году было произведено более 1 миллиарда 115 миллионов кубометров газа, свыше 35 тысяч тонн сжиженного газа, 35,8 тысячи тонн газового конден-

сата, 15 тысяч тонн полиэтиленовой гранулы — всего более чем на 17 миллиардов 111 миллионов сумов. И еще более весомые показатели шести месяцев текущего года. За этот период была изготовлена продукция примерно на 21 миллиард 500 миллионов сумов.

Если в минувшем году было экспортировано примерно 23,5 тысячи кубометров сжиженного газа, более 50 тонн полиэтиленовой гранулы, то к этому времени за рубеж отправлено 20 тысяч кубометров сжиженного газа, 3 тысячи 242 тонны полиэтиленовой гранулы. Узбекский полиэтилен пользуется спросом и имеет своего покупателя во многих странах, в частности, России, Польше, Китае, Иране и Турции.

На Шуртанском газохимическом комплексе трудятся более 1 тыся-

чи 800 человек. Сложной технологией и оборудованием здесь в основном умело управляют молодые узбекские специалисты.

Вопросы материального и морального поощрения работников комплекса, создания для них всех необходимых культурно-бытовых условий, обеспечения безопасности в процессе работы всегда находятся в центре внимания руководства предприятия.

Шуртанский газохимический комплекс в основном можно разделить на две части — этиленовый и полиэтиленовый цехи, — говорит начальник отдела управления Бурхон Абраев. — Вместе с тем есть и дополнительные. Они служат для обеспечения этих двух цехов необходимыми вспомогательными энергетическими ресурсами. В со-

трудности в работе в этой сфере остаются. Ведь сразу все не исправили. На это и время, и средства. Но главное — работа в этом направлении ведется постоянно.

За годы независимости коренные изменения произошли в работе представительных органов власти. Не только в центре, но и на местах появилось много субъектов гражданского общества, начинают проявлять активность местные структуры политических партий, другие общественные объединения.

Люди, избирая на свои места представителями в представительные органы власти, наделяя соответствующими полномочиями, возлагают на нас надежды на дальнейшее улучшение жизни. И мы обязаны оправдывать эти надежды избирателей.

Пуллат ДАНИЯРОВ.

ПОЛИТИКА ОБЛАСТНОГО МАСШТАБА

Депутатский корпус

избирателей. Потому неудивительно, что в те времена в чести были депутаты из числа руководителей-хозяйственников, которые могли решать конкретные вопросы населения пункта.

Таким образом, не будет ошибкой сказать, что институт наказов избирателей был мощным средством для завоевания депутатами доверия людей, авторитета, уважения. И наши дни ситуация в этой сфере коренным образом изменилась. Институтом наказов избирателей канул в Лету, а сами депутаты из толкачей по решению социально-экономических вопросов, как и должно быть в демократическом обществе, стали в соответствии с избирательным законодательством подлинными политиками местного масштаба. Хотя они и обходятся без наказов электората, но тем не менее продолжают, как и их предшественники, решать вопросы социального плана.

О том, как это осуществляется на практике, корреспондент "Народного слова" попросил рассказать депутата Сырдарьинского областного кенгаша народных депутатов, директора академического лицея "Гулистан" при Гулистанском государственном университете Саме САМАТОВА.

Люди, знакомые с работой депутатов различного уровня кенгашей народных депутатов, наверняка знают, что было время, когда деятельность народного избранника измерялась не решениями и постановлениями, в разработке и принятии которых он принимал участие, а километрами дорог, тротуаров, водо-, тепло-, газопроводов и прочих объектов социальной инфраструктуры, построенных в рамках реализации наказов избирателей.

Сам я являюсь членом постоянной комиссии по вопросам экономики и культуры. В течение нынешнего созыва члены нашей комиссии в числе других участвовали в подготовке вопросов, касающихся разных сторон жизнедеятельности области, для рассмотрения на сессиях областного кенгаша народных депутатов.

Так, во время одного такого комплексного изучения деятельности общеобразовательных учреждений, детских садов в городе Янгире мы выявили ряд причин, вследствие которых в работе тех или иных объектов вышеназванной сферы появляются проблемы, происходят сбои. Мы тщательно проанализировали их вместе с работниками школ и детских дошкольных учреждений и сообща подготовили предложения по улучшению положения дел. Эти предложения были рассмотрены на одной из сессий областного кенгаша народных депутатов, на котором было принято решение изыскать возможности для устранения отмеченных недостатков.

Или другой пример. Он тоже связан с городом Янгиром. Жители одной из улиц этого города обратились в областную кенгаш с просьбой помочь разрешить проблемы с обеспечением питьевой водой. После тщательного изучения вопроса депутаты добились выделения средств на проведение реконструкции водопроводной сети не только на этой улице, но и некоторых

других. Но все же проблемы в этой сфере остаются. Ведь сразу все не исправили. На это и время, и средства. Но главное — работа в этом направлении ведется постоянно.

За годы независимости коренные изменения произошли в работе представительных органов власти. Не только в центре, но и на местах появилось много субъектов гражданского общества, начинают проявлять активность местные структуры политических партий, другие общественные объединения.

Люди, избирая на свои места представителями в представительные органы власти, наделяя соответствующими полномочиями, возлагают на нас надежды на дальнейшее улучшение жизни. И мы обязаны оправдывать эти надежды избирателей.

— Кто-то из великих мыслителей древнего мира сказал, что право идет вперед зрелости граждан, но зрелость граждан обеспечивает применение права. Если перенести этот постулат в наши дни, то можно утверждать, что институт народных избранников — депутатов всех уровней является одним из действенных механизмов, обеспечивающих рост правовой зрелости граждан посредством повышения эффективности правоприменительной практики на местах.

Как это выглядит в повседневной депутатской работе на областном уровне? К примеру, депутатская рабочая группа из членов постоянных комиссий областного кенгаша народных депутатов решила изучить состояние дел в той или иной сфере в конкретном населенном пункте. Скажем, если это вопросы социального плана, то они входят в сферу действия целого ряда законов, указов Президента, постановлений правительства,



unicef

UNICEF CARK UZBEKISTAN VACANCY

Senior National Professional Officer - Health Programme, Level - 3

The United Nations Children's Fund (UNICEF) CARK in the Republic of Uzbekistan has an open vacancy for Senior National Professional Officer to the programme section of the office. UNICEF within its mandate provides support to the state to improve the well being of women and children through the current Country Programme of Cooperation between the Government of Uzbekistan and UNICEF. The incumbent is expected to work as part of an international and national multi-disciplinary team under the direct guidance and supervision of the UNICEF Programme Coordinator. Responsibilities include designing, managing, implementing and monitoring of the Maternal and Child Survival, Protection and Development programme, with a particular focus on assisting the state in overall public health reforms involving early child survival, safe immunization, micronutrient malnutrition and integrated management of childhood diseases.

Qualifications/Requirements
Education: Advanced University Degree in Social Sciences, Public Health or Medicine.
Work Experience: At least five to seven years professional work experience in the area of health, immunization, safe motherhood and breast feeding and micronutrients. At least two years experience should be in supervisory/managerial positions.
Languages: Fluency in English, Russian and Uzbek.
Other skills and attributes: Good judgement, initiative and a high sense of responsibility, together with organizational, negotiating, and analytical skills. Good report-writing skills. Supervisory and managerial skills. Knowledge of latest developments and technology in the field of child enrichment. Knowledge of computer management and applications. Ability to work in an international and multicultural environment. Proficiency in data processing is an added advantage.

Project Assistant Health Programme, General Service Level - 5

The United Nations Children's Fund (UNICEF) CARK in the Republic of Uzbekistan has an open vacancy for Project Assistant for Mother and Child Survival, Protection and Development Programme. UNICEF within its mandate provides support to the state to improve the well being of women and children through the current Country Programme of Cooperation between the Government of Uzbekistan and UNICEF. The Project Assistant is expected to work as part of an international and national multi-disciplinary team under the direct guidance and supervision of the National Professional Officer with responsibilities for assisting in gathering a variety of information, monitoring, technical and administrative services in support of programme activities, planning and conducting necessary orientation training to partner agencies and counterparts, and undertaking regular field visits to project sites to monitor progress.

Qualifications/Requirements
Education: Completion of secondary education, preferably supplemented by technical or university courses in a field related to the post.
Work Experience: Three years of progressively responsible clerical or administrative work, of which at least one year was closely related to support of programme activities.
Languages: Fluency in English, Russian and Uzbek.
Other skills and attributes: Current knowledge of development issues and policies, together with social/ programme policies and procedures in international development co-operation. Ability to research, analyse, evaluate and synthesise information. Ability to express clearly and concisely ideas and concepts in written and oral form. Ability to work as a part of a team. Ability to draft routine correspondence independently. Knowledge of Computer programmes.

National Professional Officer Early Childhood Development, Level - 1

The United Nations Children's Fund (UNICEF) CARK in the Republic of Uzbekistan has an open vacancy for National Professional Officer to the programme section of the office. UNICEF within its mandate provides support to the state to improve the well being of women and children through the current Country Programme of Cooperation between the Government of Uzbekistan and UNICEF. The incumbent is expected to work as part of an international and national multi-disciplinary team under the direct guidance and supervision of the National Professional Officer in Child Enrichment Programme. Responsibilities include designing, managing, implementing and monitoring of the Early Childhood Development component of the Child Enrichment Programme, with a primary focus on assisting the state in the defining of priority areas for early childhood development (age 0-3), involving creative approaches for improving physical as well as cognitive and emotional development.

Qualifications/Requirements
Education: University Degree in Social Sciences or Psychology or Education or Health.
Work Experience: At least two to three years professional work experience in planning and administration of social development programmes including data collection and analysis.
Languages: Fluency in English, Russian and Uzbek languages.
Other skills and attributes: Good judgement, initiative and high sense of responsibility, together with organizational, negotiating, and analytical skills. Good report-writing skills. Knowledge of latest developments and technology in the field of child enrichment. Knowledge of computer management and applications. Ability to work in an international and multicultural environment. Proficiency in data processing is an added advantage.

National Professional Officer Child Enrichment, Level - 2

The United Nations Children's Fund (UNICEF) CARK in the Republic of Uzbekistan has an open vacancy for National Professional Officer to the programme section of the office. UNICEF within its mandate provides support to the state to improve the well being of women and children through the current Country Programme of Cooperation between the Government of Uzbekistan and UNICEF. The incumbent is expected to work as part of an international and national multi-disciplinary team under the direct guidance and supervision of the UNICEF Programme Coordinator. Responsibilities include designing, managing, administering and monitoring the Child Enrichment programme with a particular focus on the cross-cutting education issues from early childhood, basic education, hygiene and sanitation at schools to the adolescents peer education activities. There is an emphasis on girls education, together with particular attention to the inclusion of vulnerable children and children with disabilities into the mainstream education.

Qualifications/Requirements
Education: University Degree in Social Sciences, Psychology or Education.
Work Experience: At least four to five years professional work experience in the area of Child Development and Education, preferably in early childhood care, basic education, curriculum development and teacher training. At least two years experience should be in supervisory/managerial positions.
Languages: Fluency in English, Russian and Uzbek languages.
Other skills and attributes: Good judgement, initiative and a high sense of responsibility, together with organizational, negotiating, and analytical skills. Good report-writing skills. Supervisory and managerial skills. Knowledge of latest developments and technology in the field of child enrichment. Knowledge of computer management and applications. Ability to work in an international and multicultural environment. Proficiency in data processing is an added advantage.

National Professional Officer Young People's Wellbeing, Level - 2

The United Nations Children's Fund (UNICEF) CARK in the Republic of Uzbekistan has an open vacancy for National Professional Officer to the programme section of the office. UNICEF within its mandate provides support to the state to improve the well being of women and children through the current Country Programme of Cooperation between the Government of Uzbekistan and UNICEF. The incumbent is expected to work as part of an international and national multi-disciplinary team under the direct guidance and supervision of the UNICEF Programme Coordinator and will have responsibilities for designing, managing, administration and monitoring of the Young People's Wellbeing Programme. A particular focus is on assisting the state in defining the priority areas for young people's wellbeing, youth participation and protection of vulnerable children.

Qualifications/Requirements
Education: University Degree in Social Sciences, Psychology, Education or Health.
Work Experience: At least four to five years professional work experience in programming and promoting HIV/AIDS awareness and healthy life-styles and well being among youth and adolescents including mobilisation of youth participation and/or in the field of juvenile justice, child protection or social welfare. At least two years experience should be in supervisory or managerial positions.
Languages: Fluency in English, Russian and Uzbek languages.
Other skills and attributes: Good judgement, initiative and a high sense of responsibility, together with organizational, negotiating, and analytical skills. Good report-writing skills. Supervisory and managerial skills. Knowledge of latest developments and technology in the field of child enrichment. Knowledge of computer management and applications. Ability to work in an international and multicultural environment. Proficiency in data processing is an added advantage.

Project Assistant Young People's Wellbeing Programme, General Service Level - 5

The United Nations Children's Fund (UNICEF) CARK in the Republic of Uzbekistan has an open vacancy for Project Assistant for Young People's Wellbeing Programme. UNICEF within its mandate provides support to the state to improve the well being of women and children through the current Country Programme of Cooperation between the Government of Uzbekistan and UNICEF. The Project Assistant is expected to work as part of an international and national multi-disciplinary team under the direct guidance and supervision of the National Professional Officer. Responsibilities include assisting in gathering a variety of information, monitoring, technical and administrative services in support of programme activities, and planning and conducting necessary orientation training to partner agencies and counterparts, all within the scope of the Young people's well being programme.

Qualifications/Requirements
Education: Completion of secondary education, preferably supplemented by technical or university courses in a field related to the post.
Work Experience: Three years of progressively responsible clerical or administrative work, of which at least one year was closely related to support of programme activities.
Languages: Fluency in English, Russian and Uzbek.
Other skills and attributes: Current knowledge of development issues and policies, together with social/ programme policies and procedures in international development co-operation. Ability to research, analyse, evaluate and synthesise information. Ability to express clearly and concisely ideas and concepts in written and oral form. Ability to work as a part of a team. Ability to draft routine correspondence independently. Knowledge of Computer programmes.

National Professional Officer - Programme Communication, Level - 2

The United Nations Children's Fund (UNICEF) CARK in the Republic of Uzbekistan has an open vacancy for National Professional Officer to the programme section of the office. UNICEF within its mandate provides support to the state to improve the well being of women and children through the current Country Programme of Cooperation between the Government of Uzbekistan and UNICEF. The incumbent is expected to work as part of an international and national multi-disciplinary team under the direct guidance and supervision of the UNICEF Head of the Office for Uzbekistan. Responsibilities include identifying, developing and implementing information strategies and materials, advocacy strategies, enlisting support of various professional groups, liaising with the media, responding to CRC issues, launching different Programme Communication activities, involvement in fund raising activities. Furthermore, the incumbent is expected to identify the need for information material, manage their production, facilitate its distribution to target audiences, identify nationally known public personalities and organize special events, etc.

Qualifications/Requirements
Education: University Degree in Communication or Journalism or Public Relations.
Work Experience: At least four to five years of professional work experience in information and communications related to social development at national and international levels. At least two years experience should be in supervisory/managerial positions.
Languages: Fluency in English, Russian and Uzbek.
Other skills and attributes: Good judgement, initiative and a high sense of responsibility, together with organizational, negotiating, and analytical skills. Good report-writing skills. Supervisory and managerial skills. Knowledge of latest developments and technology in the field of communication. Knowledge of computer management and applications. Ability to work in an international and multicultural environment. Proficiency in data processing is an added advantage.

Communication Assistant, General Service Level - 6

The United Nations Children's Fund (UNICEF) CARK in the Republic of Uzbekistan has an open vacancy for Communication Assistant to provide support to the communication unit in the office. UNICEF within its mandate provides support to the state to improve the well being of women and children through the current Country Programme of Cooperation between the Government of Uzbekistan and UNICEF. The incumbent is expected to work as part of an international and national multi-disciplinary team under the direct guidance and supervision of the Communication Officer. Responsibilities include assisting in collecting and disseminating information, programme support communication activities related to inputs for design, development, pre-testing and evaluation of programme communication materials, liaising with vendors and customers on design, production and translation of advocacy, information and communication materials, and ensuring compliance of specification for production.

Qualifications/Requirements
Education: Completion of secondary education, preferably supplemented by technical or university courses in communication or media field.
Work Experience: At least three years work experience in Communication, PR or related fields.
Languages: Fluency in English, Russian and Uzbek languages.
Other skills and attributes: Good judgement, initiative and a high sense of responsibility, together with organizational, negotiating, and analytical skills. Proven ability to effectively manage relationships with media representatives, government officials and other UNICEF partners. Knowledge of computer systems and applications, specifically interactive digital media. Good English writing skills. Good report-writing skills. Ability to work in an international and multicultural environment.

Finance/Accounts Assistant, General Service Level - 5

The United Nations Children's Fund (UNICEF) CARK in the Republic of Uzbekistan has an open vacancy for Finance/Accounts Assistant to the Operations Unit of the Office. UNICEF within its mandate provides support to the state to improve the well being of women and children through the current Country Programme of Cooperation between the Government of Uzbekistan and UNICEF. The Finance/Accounts Assistant is expected to work as part of an international and national multi-disciplinary team under the direct guidance and supervision of the UNICEF Operations Officer for Uzbekistan. Responsibilities include maintaining financial records, coding and recording receipts and payments, ensuring accuracy of computation and completeness of the documents, preparing recurring reports on assigned accounts, performing all banking functions of drawing and depositing, and performing duties of the cashier. The incumbent will also be responsible for maintaining contacts with local banks to clarify questions pertaining to office bank accounts.

Qualifications/Requirements
Education: Completion of Secondary education. Relevant finance and accounting training is highly desirable.
Work Experience: At least three years experience in finance/accounting work, preferably in an international organization.
Languages: Fluency in English, Russian and Uzbek.
Other skills and attributes: Maintain confidentiality. Ability to prioritize and organize work assignments. Work harmoniously with colleagues and be co-operative to assist others during peak workload. Persuasiveness and attention to detail. Keeping, maintaining and regularly updating the filing system of financial documents. A positive and pleasant disposition in undertaking work responsibilities. Sufficient written English skills to be able to draft routine correspondence independently.

Administrative & Human Resources Assistant, General Service Level - 6

The United Nations Children's Fund (UNICEF) CARK in the Republic of Uzbekistan has an open vacancy for Admin./HR Assistant to the Operations Unit of the Office. UNICEF within its mandate provides support to the state to improve the well being of women and children through the current Country Programme of Cooperation between the Government of Uzbekistan and UNICEF. The Admin./HR Assistant is expected to work as part of an international and national multi-disciplinary team under the direct guidance and supervision of the UNICEF Operations Officer for Uzbekistan. The main responsibilities of the incumbent are arranging day to day personnel and administrative support services in processing entitlements, appointments, extension, record keeping of documents, processing contracts for different categories of appointments, processing visas, security clearance, travel support, accreditation and other administrative services. The incumbent will also be responsible for maintaining personnel and other confidential files with regard to office recruitment, drafting non-substantive correspondence, and maintaining policy and general operations management files.

Qualifications/Requirements
Education: Completion of Secondary education. Any certificate of training in management and/or HR is an advantage.
Work Experience: At least three years of general relevant work in areas of Administration or, HR preferably in an International organization.
Languages: Fluency in English, Russian and Uzbek languages.
Other skills and attributes: Ability to prioritize and organize work assignments. Work harmoniously with colleagues and be co-operative in assisting others during times of peak workload. Keeping, maintaining and regularly updating personal files. A positive and pleasant disposition in undertaking work responsibilities. Sufficient English skills in order to be able to draft routine correspondence independently.

Supply Assistant, General Service Level - 5

The United Nations Children's Fund (UNICEF) CARK in the Republic of Uzbekistan has an open vacancy for Supply Assistant to the Operations Unit of the Office. UNICEF within its mandate provides support to the state to improve the well being of women and children through the current Country Programme of Cooperation between the Government of Uzbekistan and UNICEF. The Supply Assistant is expected to work as part of an international and national multi-disciplinary team under the direct guidance and supervision of the UNICEF Operations Officer for Uzbekistan. Responsibilities include arranging of offshore procurement and local supplies, ensuring adherence to the procurement rules and regulations, maintaining all relevant supply documents, processing related shipping/custom clearance and transportation, scrutinizing invoices, reviewing contractual arrangements with local suppliers of the goods and services. The incumbent will also be responsible for research for suppliers, preparation of appropriate bidding documents, convening of Contract Review Committee meetings and follow up with suppliers for quality and timely delivery, overseeing distribution plans, maintenance of proper documentation for reference and audit trail, drafting non-substantive correspondence, and maintaining policy and general operations management files.

Qualifications/Requirements
Education: Completion of secondary education preferably supported by technical or university courses in supply management.
Work Experience: Three years of progressively responsible supply / logistics work, of which at least one year was closely related to support of programme activities.
Languages: Fluency in English, Russian and Uzbek.
Other skills and attributes: Ability to express clearly and concisely ideas and concepts in written and oral form. Good communication and negotiating skills. Proven knowledge of computer management and applications. Knowledge of local custom procedures/formalities, and related laws. Ability to work in an international and multi-cultural environment. Ability to draft routine correspondence independently.

Information Technology Assistant, General Service Level - 6

The United Nations Children's Fund (UNICEF) CARK in the Republic of Uzbekistan has an open vacancy for IT Assistant to the Operations Unit of the Office. UNICEF within its mandate provides support to the state to improve the well being of women and children through the current Country Programme of Cooperation between the Government of Uzbekistan and UNICEF. The IT Assistant is expected to work as part of an international and national multi-disciplinary team under the direct guidance and supervision of the UNICEF Operations Officer for Uzbekistan. The incumbent will be responsible for administering the office multi-user network, data and telecommunication facilities, the installation of PCs, support and continuous monitoring and administering of the VHF/HF equipment as per UNICEF Global standards, administering of user access and data security of the network, trouble shooting of hardware or software, supporting overall functioning of the system and interaction with the Area/Regional Office and with HQ on ProMS and other system related issues.

Qualifications/Requirements
Education: Complete secondary education, preferably supplemented by technical or university level courses in computer science. Training in information system and telecommunication.
Work Experience: Six years progressively responsible experience in computer information management work, including two to three years in data processing applications, database, multi-user network and telecommunications, hardware/software installation, user assistance and end-user documentation in support of office computerisation.
Languages: Good working knowledge of English, Russian and Uzbek.
Other skills and attributes: Knowledge of the overall design and operating principles of related computer system in the organisation. Knowledge of more than one programming language, microcomputer technology and Window NT operating system. Ability to analyse the needs of the office and functions, and skills to design and implement efficient office computerisation.

Professional Driver, General Service Level - 2

The United Nations Children's Fund (UNICEF) CARK in the Republic of Uzbekistan has an open vacancy for Driver to the Office. UNICEF within its mandate provides support to the state to improve the well being of women and children through the current Country Programme of Cooperation between the Government of Uzbekistan and UNICEF. The incumbent is expected to work as part of an international and national multi-disciplinary team under the direct guidance and supervision of the UNICEF Administrative/Human Resources Assistant. The incumbent will be responsible for driving office vehicles to transport authorized personnel, delivery and collection of mails, documents and other office items and meeting official personnel at the airport. The incumbent will also be responsible for the day-to-day maintenance of the assigned vehicle including checking of oil, water, battery, brakes, tires, etc., performing minor repairs, logging official trips, daily mileage, gas consumption, oil changes, greasing, etc.

Qualifications/Requirements
Education: Primary education; driver's license, knowledge of driving rules and regulations and skills in minor vehicle repair.
Work Experience: At least two year's work experience as a driver, safe driving record.
Languages: Good knowledge of the Russian and Uzbek languages and ability to communicate in English.
Other skills and attributes: Positive attitude. Courteous and helpful. Good listening skills. Should be good team player.

Period of Assignment:

The appointment is a Fixed Term position initially for 6 months with possibility of extension depending on performance.

Closing date for Applications

The application should include a Covering Letter, a current CV (or P11 form for UN staff), names and contact details of at least three professional or academic referees and proof of academic qualifications. Applications must be submitted by close of business on 23/09/2003 to the Assistant Operations Officer, UNICEF Office, 11, Obid Akramkhodjaev Street, Tashkent (Phone: 173 83 90/91). Applications from qualified women are encouraged.

Only those who are short-listed for interviews will be notified.

UNICEF is a smoke-free environment.

Балет "Дон Кихот" по-японски

Творческое сотрудничество

Всплеск эмоций и возвышенных чувств, трогательная история любви, колорит зажигательных испанских танцев... Пожалуй, именно этим привлекает японская версия балета "Дон Кихот" Минкуса, показанная на сцене Государственного академического балета "Тойота сити балетом", осуществляемая в рамках успешного сотрудничества двух творческих коллективов — из Узбекистана и Страны восходящего солнца.

— А началось оно более пяти лет назад, на протяжении которых наши культурные связи плодотворно развивались, — рассказывает главный балетмейстер театра Ибрагим Юсупов. — Две труппы связывает потребность создавать яркие, интересные спектакли. За это время уже поставлено четыре мировых классических балета — "Лебединое озеро" и "Шелкунчик" Чайковского, "Жизель" Адана и "Дон Кихот" Минкуса. Три постановки с аншлагом были показаны в Ташкенте, а также на разных японских сценах — в Нагое, Токио, Осаке. Премьера "Дон Кихота" прошла сначала у нас, и для участия в ней к нам при-

ехали около тридцати артистов и воспитанниц японской балетной школы "Тойота". В ноябре состоятся ответные гастроли ГАБТа в Японию. В них примут участие 27 ведущих танцоров нашего театра.

Во многих совместных постановках главные партии танцевала талантливая выпускница балетной школы "Тойота" Мияке Юка, награжденная специальным призом префектуры Аичи за достижения в балете. Год назад у ташкентцев была счастливая возможность увидеть ее проникновенное исполнение в "Жизели". За это время юная солистка значительно преуспела на профессиональном поприще,

закончив Академию русского балета имени А.Вагановой в Санкт-Петербурге и по праву став лауреатом Всеяпонского конкурса солистов балета. Нынешний дебют в "Дон Кихоте" на ташкентской сцене в главной роли Китти стал еще одним значительным событием в жизни Мияке Юка, которая является одной из самых ярких выпускниц балетной школы "Тойота".

— Это учебное заведение, созданное в 1995 году, стало одним из наиболее престижных в Японии, в котором учащиеся, помимо балетных занятий, получают также среднее образование, — рассказывает его организатор и генеральный директор, педа-

гог и балетмейстер Сува Хитоси, стараниями которого осуществляется совместный проект с ГАБТОМ.

В основу спектакля, над которым работали два творческих коллектива — ГАБТ и "Тойота сити балет", легла известная постановка Петипа, признанная сценическим шедевром. Эмоционально насыщенный стиль этого классического балета, наполненного элементами испанского танца, не оставил равнодушным нашего зрителя. Наверняка покорило он и искусственных классиков японских театралов.



НА СНИМКЕ: одна из участниц совместного узбекско-японского проекта на репетиции в стенах ГАБТа. Фото Владимира ГРАНКИНА.

Лилия СТРУННИКОВА, наш корр.



Одно из них — фонтаны. Начало этих искусственных сооружений со стекающими или бьющими вверх струями воды дошло до нас со времен античности. В Индии, в странах Ближнего и Среднего Востока уже тогда знали о благе фонтана. Он превратился в предмет украшения садов, парков, зданий, улиц, стал элементом интерьера больших помещений.

В средние века фонтан появился и в западноевропейских городах. Из Италии (Флоренция, Рим) он дошел до французского Версаля, став неотъемлемой частью садово-парковых композиций. Скульптура, архи-

тектура, флора и вода в XVIII—XIX веках блестяще объединились в Петродворце при Петре I. Парки его полны парадных, больших золотых и малых фонтанов. Они по сей день восхищают посетителей. Всюду — остроумие, выдумка, фантазия. Есть даже фонтаны-"шутки". Они резко обольют, если нечаянно наступишь на неприметный, но особенный камень.

Ташкент, который преодолел порог 12-й годовщины независимости, за это время стал особенно прекрасен. Сегодня одна из достопримечательностей столицы — множество фонтанов. Один из них, по-

УГОЛКИ ГОРОДА

Каким привычным стало для нас такое чудо мироздания, как вода! Мы нередко повторяем, что она — основа жизни. Вода окружает нас повсюду, она везде и во всем. Наблюдательный человек черпал и черпает из ее щедрой красоты блага для себя.

Каждый, можно назвать "визитной карточкой" нашего города. Это фонтан-цветок перел ГАБТОМ имени Алишера Навои. В разных районах города — десятки фонтанов, дарящих отдых, прогулку, красоту. Они рождают у нас мечты, вдохновляя на творчество.

Фонтан и водоём вокруг него — своеобразный оазис в жаркие месяцы. Температура здесь на 4—5 градусов ниже, чем на "закованных" в асфальт улицах. Журчание воды успокаивает, умиротворяет человека. В ритме большого города, в знойную чилду самое прекрасное, пожалуй, — это фонтаны. Все они раз-



ные, непохожие друг на друга, но каждый красив по-своему. Жители и гости столицы, возможно, имеют своих любимцев среди многочисленного фонтанного сонма. Один льется из

КРАСА И ПРОХЛАДА ТАШКЕНТСКИХ ФОНТАНОВ

огромного озера на Бадамзаре. Два других с хрустальной водой расположились перед зданием гостиницы "Интерконтиненталь". Сквер и музей Амира Темура оживлены бесполобными "римскими" фонтанами. С круглых и квадратных чаш сливается тончайшая "ткань" воды, играющая всеми цветами радуги на солнце. Рядом с голубовато-зеленым фоном большого фонтана близ гостиницы "Узбекистан" приютились уютные палатки. Тут можно отвежать шашлыка и выпить минеральной воды. А водоёмы и фонтаны близ Анхора в прибрежном парке — восхитительное произведение искусства. Цветы, зелень, деревья, свежая трава, прохлада зовывают пешеходов прогуляться вдоль по тенистым аллеям.

В переводе с латинского "фонтан" значит "источник", "ключ". Он действительно источник чистоты,

радости, воплощенной мечты, своеобразный ключ счастья.

Десятки мини-фонтанов прячутся в каждом зеленом газоне. Вокруг них улыбаются цветы, рождается радость в знойном мареве города. И если труд человека не противоречит творчеству природы, то этот союз способен на чудеса. Некоторые из них уже родились в городах Узбекистана. А нашу столицу — Ташкент скоро можно будет смело назвать "новой Венецией", "маленьким Версалем"...

Тамара ВАСИЛЬЕВА.

НА СНИМКАХ: фонтанный сонм столицы. Фото Рашида ГАЛИЕВА.

Vacancy Announcement

The OSCE Centre in Tashkent ("CIT") is recruiting for the following position:

National Assistant Project Coordinator

(1) This individual will provide programme support the CIT's political-military dimension activities with emphasis on politico-security issues. This individual is supervised by the Head of Centre.

Duties and responsibilities:

- Provide support for the development, implementation and monitoring of CIT's activities in the political-military dimension
- Participate in planning CIT's activities and drafting projects
- Conduct political analysis on the politico-military situation in Central Asia
- Prepare various written reports, including background papers and briefing papers
- Write press releases
- Maintain contacts with Government agencies, NGOs, Universities and other institutions
- Organize meetings and conferences
- Assist in budgeting process, and follow-up on project expenditures
- Perform other duties as required

Qualifications:

- Strong analytical capabilities and strategic planning skills
- University degree in Political Sciences, Law, International Relations or other relevant discipline, or the equivalent combination and experience in a related area
- Excellent knowledge of the political, social, economic situation in Uzbekistan
- Minimum 3 year of experiences in programme and project planning, management and implementation, including financial management
- Working experience with International organizations and government institutions
- Excellent English and Russian languages skills. Working knowledge of Uzbek is a plus.
- Ability to work independently, and as a team member
- Good knowledge of MS Windows applications (spreadsheets, word processing, e-mail)

The OSCE is an equal opportunity organization, encourages female candidates to apply.

To apply for the position, please send a cover letter in English describing your experience, along with a CV at least two references, by Friday September 18, 2003 to:

e-mail: jobs@osce.sand.uz
or hand deliver in an envelope to:

Dr. Marie-Carin von Gumpenberg
Political Officer
OSCE Centre in Tashkent
Khamid Alimjan Square
Western Side, 2-nd Floor
700000 Tashkent

КОНКУРСНАЯ КОМИССИЯ ХОКИМИЯТА ГОРОДА ТАШКЕНТА

объявляет о проведении в октябре 2003 года конкурсного торга на предоставление земельных участков в постоянное пользование под строительство комплексов торгово-бытового обслуживания в Чиланзарском районе.

№	Расположение земельного участка	Наименование объекта	Площадь земельного участка (га)
1.	на пересечении улиц Халклар дустлиги и Чупон-ота, квартал 6	комплекс торгово-бытового обслуживания	0,22
2.	по улице Халклар дустлиги, у станции метро С.Рахимова	торговый комплекс	0,087
3.	на пересечении улиц Халклар дустлиги и Мукими, квартал «Е»	двухэтажный фирменный магазин с офисом	0,05
4.	на пересечении улиц Халклар дустлиги и Мукими, квартал «И-24»	торговый комплекс	0,16

В конкурсе могут принять участие как юридические, так и физические лица.

Заявки участников и вся необходимая документация для участия в конкурсном торге принимаются в течение 30 календарных дней со дня опубликования объявления.

Конкурсные (коммерческие) предложения принимаются отдельно в запечатанном конверте в течение 30 календарных дней со дня опубликования объявления. В последний день прием документов и коммерческих предложений будет осуществляться до 13.00.

Для получения более подробной информации обращаться по адресу: 700047, Республика Узбекистан, г.Ташкент, ул.Мовароуннахр, 6, центр по проведению тендерных торгов «Ташкенттендерконсалтинг». Ориентир — старое здание хокимията г.Ташкента, 4-й этаж, кабинет 121. Телефон 133-22-61, факс 133-23-61.

СОВМЕСТНОМУ ПРЕДПРИЯТИЮ,
ЯВЛЯЮЩЕМУСЯ ОФИЦИАЛЬНЫМ ДИСТРИБЬЮТОРОМ В РЕСПУБЛИКЕ УЗБЕКИСТАН ПРОДУКЦИИ ТОРГОВЫХ МАРКОВ:

- ⇒ МАРГАРИНА
- ⇒ «YAYLA», «SANA»,
- ⇒ ЧИСТЯЩИХ И МОЮЩИХ СРЕДСТВ
- ⇒ «FAX», «DURU», «SAVOY»,
- ⇒ «ARKO», «PAMELA»,
- ⇒ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ
- ⇒ «SAFIR», «SIMFER»,

ТРЕБУЮТСЯ РЕГИОНАЛЬНЫЕ ДИЛЕРЫ ПО УЗБЕКИСТАНУ ДЛЯ РЕАЛИЗАЦИИ СВОЕЙ ПРОДУКЦИИ.

Телефон горячей линии 186-92-21.

Внимание иностранных компаний и их представителей!

Специализированная организация «УЗАУКЦИОНСАВДО»

18 сентября 2003 года в 15.00 проводит очередные аукционные торги по реализации следующей высоколиквидной продукции:

ХЛОПКОВОЕ ВОЛОКНО И ЛИНТ ХЛОПКОВЫЙ.

Товары, выставленные на аукционе, поставляются в гарантированных объемах и реализуются за свободной конвертируемую валюту для вывоза на экспорт.

Заявки на участие принимаются до 12.00 18 сентября 2003 года по адресу: г.Ташкент, ул. Бабура, 77, ДП «Узуакционсавадо» (Центр биржевой и аукционной торговли).

За подробной информацией обращаться по телефонам: (998 71) 120-40-45/46/47, а также по факсу (998 71) 120-40-44. Адрес электронной почты: uas@buztop.com

Коллектив ОАО «Авгосанкомплект» выражает глубокие соболезнования главному менеджеру компании Галине Александровне Рабинович в связи с кончиной ее отца МОГИЛЕНКО Александра Михайловича.

Народное слово
Халқ сўзи

УЧРЕДИТЕЛИ:
Кенгаш Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Газета зарегистрирована в Госкомпечати Республики Узбекистан. Регистрационный № 0002. Индекс 166. Заказ Г-831. Объем 2 печ. л. Тираж 7811. Способ печати офсетный. Формат А-2.

Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ
Редакционная коллегия: Э. БОЛИЕВ (отв. секретарь, "Халқ сўзи"), П. ДЮГАЙ, Ш. ЖАББАРОВ (зам. главного редактора, "Халқ сўзи"), А. КАИПБЕРГЕНОВ (зам. главного редактора, "Народное слово"), Л. КУЧЕРЕНКО, М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТДИНОВ, Ш. РИЗАЕВ, А. САЙДОВ (отв. секретарь, "Народное слово"), М. САФАРОВ, И. УТБАСАРОВ, А. ХАЙДАРОВ, У. ХАШИМОВ.

Газета сверстана оператором ЭВМ М. СУРИКОВОЙ. Время подписания в печать по графику в 21.00.

Отделы редакции:
Общественно-политической жизни — 133-09-97; 133-48-04
Экономики — 133-57-98
Науки, образования и здравоохранения — 133-38-01
Культуры, духовности и просвещения — 133-67-65
Регионов и связи с читателями — 136-09-67
Новостей — 133-95-01
Секретариат — 133-28-49
Рекламы — 136-09-26

Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.
Адрес в Интернете: <http://НС.uzrak.uz>
E-mail: slovo@uzrak.uz

Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через 2 интервала.

Должностные лица:
Должностной редактор Л. СТРУННИКОВА,
Должностной О. ГРЯЗНОВА,
Старший корректор Е. ТИТАРЕНКО.

Отпечатано в типографии издательско-полиграфической акционерной компании "Шарк", адрес предприятия: улица Буюк Турон, дом 41, газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника

1 3 4 5 6. Подписано в 20 45.